

# EL SIGLO MÉDICO



## SUMARIO

BOLETÍN DE LA SEMANA: ¿De qué se trata?—Academia de Obstetricia.—Sociedad Española de Higiene.—El conde del Castillo de Piñeyro.—SECCIÓN DE MADRID: El procedimiento de reducción incruenta del Dr. A. Lorenz, de Viena, en la luxación congénita doble de las caderas.—Una epidemia de tuberculosis.—El reglamento de la prostitución y los inspectores de Sanidad.—PERIÓDICOS MÉDICOS.—SECCIÓN OFICIAL: Ministerio de la Gobernación.—Montepío facultativo.—GACETA DE LA SALUD PÚBLICA: Estado sanitario de Madrid.—CRONICAS.—ANUNCIOS.—ESTAFETA DE PARTIDOS.—VACANTES.

## Boletín de la semana.

¿De qué se trata?—Academia de Obstetricia.—Sociedad Española de Higiene.—El conde de Castillo de Piñeyro.

Los telegramas recibidos de Valladolid, que publican todos los periódicos noticieros, afirman la existencia de una epidemia de carbunco en los caballos de aquella capital, epidemia que, según noticias, se ha extendido mucho y ocasionado no pocas defunciones.

La Junta provincial de Sanidad se ha reunido y acordado las medidas sanitarias que han de adoptarse para extinguir la epidemia, y es de suponer que otro tanto haya hecho el inspector provincial veterinario recién nombrado por el ministerio de Fomento, y menos mal si ambas entidades han procedido de acuerdo y no se ha dado el caso, que ha de repetirse muchísimas veces, que Gobernación y Fomento anden en desacuerdo y en puja sobre á cuál ministerio y á cuál autoridad corresponde dictar las medidas sanitarias en evitación de una epidemia.

El sábado último y con gran concurrencia de académicos y público, celebró su sesión semanal la Academia de Obstetricia, Ginecología y Pediatría, y en ella el Sr. Aguado hizo la exposición de un interesante caso de *corea de Sydenham*, cuyo enfermo falleció á consecuencia de síncope cardíaco, interviniendo en la discusión el Sr. Romeo.

El Dr. Recasens hizo luego, ayudado del aparato de proyecciones, un notable estudio de la anatomía y fisiología del ovario desde la niñez hasta la edad adulta. Después, y siempre con el aparato de proyecciones, estudió la patogenia de los quistes de esta glándula, citando de paso una serie interesante de casos por él operados, y deteniéndose principalmente en las degeneraciones de estos quistes.

El martes último, con asistencia del ministro de Instrucción pública, dió en la Sociedad Española de Higiene una conferencia sobre las *Iniciativas de la mujer en higiene moral y social* la ilustre escritora doña Concepción Jimeno de Flaquer, quien desenvolvió varios problemas de palpitante actualidad relacionados con este tema, entre ellos el muy importante de la independencia económica de la mujer, el de la investigación de la paternidad y la concesión del voto administrativo.

El discurso de la señora Jimeno de Flaquer fué de ideas más que de frases; de conceptos tan verdaderos, tan fielmente exactos, que en más de una ocasión la distinguida concurrencia que llenaba el salón de sesiones, entre la que había elegantísimas damas, aplaudió con verdadero entusiasmo.

Nuestro distinguido amigo el conde de Castillo de Piñeyro falleció el martes último, á las cinco y media de la tarde, á consecuencia de una larga enfermedad, que se reveló últimamente con localización hepática. Fué el ilustre profesor un espíritu extraordinariamente bondadoso, amante de la juventud, consecuente con la amistad y deseoso de aparecer como un hombre de ciencia adelantada y de prácticas médicas modernas. Ejerció la Medicina durante cuarenta y un años con la brillantez y el renombre que hacían esperar sus estudios universitarios, los cuales alcanzaron en su tiempo merecida fama. Brilló en algunos Congresos médicos, fué un ginecólogo justamente reputado, y por su consulta pública, muy concurrida, han pasado jóvenes entusiastas que después conquistaron celebridad profesional. Fué un buen operador, inventó y perfeccionó algunos instrumentos de su especialidad y publicó trabajos interesantes. Desde hace algunos lustros ocupábase en la fundación del hospital de San José y Santa Adela, tarea que le confió una piadosa señora en disposición testamentaria, y la cual no llegó á ver concluida, aunque la dejó tan adelantada, que es de esperar tarde poco tiempo en cumplirse la finalidad que le señaló la fundadora. Hace dos años le concedió Pío X el condado que tenía, y hace poco tiempo también, en las últimas elecciones políticas, logró ser elegido diputado á Cortes por un distrito de Navarra.

Profesor eminente y generoso, deja tras de sí muchos afectos que lloran sinceramente su pérdida y piden á Dios le acoja en su seno, por el cual suspiró como profundo creyente toda su vida

DECIO CARLAN.



Madrid, 4 de Abril de 1908

## EL PROCEDIMIENTO DE REDUCCION INCRUENTA

DEL DR. A. LORENZ, DE VIENA

EN LA LUXACION CONGENITA DOBLE DE LAS CADERAS (1)

Casos clinicos por el Dr. DEJREF

Médico-Director del Instituto de Ortopedia, Fisioterapia y Radiografía.

5.º Otra niña, de tres años y medio, con luxación doble congénita de las caderas supracotiloidea. Tenía todos los síntomas característicos. La radiografía nos mostraba una cavidad muy pequeña en los dos lados, los fémures en su extremidad superior apenas si dibujaban en una masa informe lo que podían ser trocánteres y cuello, y la cabeza era casi toda cartilaginosa y muy poco desarrollada. La particularidad que ofrecía este caso era la completa laxitud de la cápsula, haciendo el síntoma de Trendelenburg muy acentuado. La operé previa cloroformización, y me encontré que sin esfuerzo ninguno se reducían las dos caderas, que el salto que daba el fémur al encajar en la cotiloidea era apenas perceptible, lo que indicaba que el cotilo era muy pequeño y muy blando; en una palabra, estaba ante uno de los casos en que la contención era más difícil y la reluxación más fácil. Coloqué el vendaje en flexión y abducción forzada, y al hacer la comprobación por la radiografía, después de un mes de que estaban en su sitio, adquirí alguna esperanza de que pudiera contenerse; pues seguían colocadas en la cavidad. A los tres meses de la operación quité el vendaje, y mis ilusiones se desvanecieron; pues aunque se conservaban en su sitio los fémures, merced á la exageradísima posición en que la había tenido colocada, las articulaciones nada habían adquirido de rigidez: con la misma facilidad que el primer día se reluxaban, pues la cápsula nada se había retraído. La posición necesaria era tan violenta, que hube de renunciar á repetirla, y disminuyéndola lo posible coloqué el vendaje.

Al hacer la radiografía de comprobación, noté que las cabezas estaban fuera y no intenté más reducciones.

A los siete meses de operada quité este vendaje y me encontré que, á pesar de que la radiografía no acusaba tener las cabezas enfrente de la mancha clara del cartilago en Y, la enferma, colocada sobre el borde de una mesa de perfil, sostenía sola la pierna que quedaba arriba en flexión y abducción inhiesta al aire. Esto, que es un dato muy esencial para saber si un fémur está encajado, llamó mi atención; pues no se puede sostener así una pierna sin que la palanca de tercer grado que forma el fémur encuentre un punto de apoyo en su extremidad superior en la cabeza, es decir, sin que haya cotilo.

En el acto me di cuenta de lo que ocurría. Los cotilos existían, pero de tejido fibroso, y allí estaban alojadas las cabezas cartilaginosas, y el retraso que esta chica tan raquítica tenía en su osificación, nos privaría quizás más adelante de un éxito que ya habíamos logrado; pues no sabía yo si estos tejidos tendrían la suficiente resistencia para aguantar hasta sabe Dios cuándo, que en esta niña empezara la osificación de estas partes. Hay que advertir que en un trabajo publicado por mí en EL SIGLO MEDICO (31 de Marzo de 1906) sobre «Utilidad de la Radiografía en el diagnóstico, pronóstico y tratamiento de la luxación congénita de la cadera», daba yo cuenta de un hecho observado por mí en las numerosas radiografías que he hecho en mis operados de esta deformidad, y es que, una vez que se aloja la cabeza en la cavidad, entra en todos aquellos elementos articulares una actividad

de desarrollo, como si se les recordara una función que tenían olvidada, encontrando el ambiente de vida que hasta entonces les había faltado. Pero en este caso el estímulo había sido tan pequeño, ó los elementos articulares pertenecían á una economía tan pobre, que en tan largo espacio de tiempo nada habíamos conseguido. Sin embargo, con el tratamiento post-operatorio hemos conseguido bastante, y hasta ahora parece que se conservan las ventajas adquiridas. Este es caso para estar en observación y obrar con arreglo á las contingencias que se nos presenten. La niña anda bastante bien y la lordosis está muy disminuída. Así aguardaremos, y si se reluxa en época más oportuna, se intentará nuevamente la reducción.

6.º Hace diez ó doce años, ó más, se me presentó un enfermo de unos treinta años que padecía las consecuencias de una luxación congénita de las caderas. Este enfermo, aristócrata y rico, venía con la idea de que yo aliviara algo su situación, pues cada vez le era más imposible andar largas distancias, y la marcha característica de su deformidad llamaba la atención hasta el punto de ser muy conocido en Madrid.

Su perseverancia y su afán por mejorar me obligó á ponerle un plan mecánico con el que intentáramos aliviar su situación; pero le quité toda esperanza de poder conseguir, no sólo curarse, sino aliviar su desgracia. Hube de manifestarle también que ya era muy raro haber llegado á su edad con las ventajas positivas de poder andar, aun á costa de hacer la figura que su anormal contestura anatómica le obligaba á hacer.

Pasaron años sin que me volviera á preguntar nada, hasta hace dos. Atraído por la noticia de que la luxación congénita doble era curable en muchos casos, y en casi todos susceptible de alivio, volví á interrogarme, y es de suponer lo que yo le contestaría. Su estado era mucho más grave, pues en este espacio de tiempo había aumentado la adducción de sus piernas, hasta que últimamente le había hecho penosísima la marcha.

Le expuse bien clara la idea de que eso si se curaba era en la primera edad de la vida, y que las probabilidades de alivio estaban en razón inversa de la edad del paciente. Así, después de hecha una radiografía, que estudié, insistí en mis opiniones, y sólo le ofrecí una operación de mioresis como medio de intentar mejorarle, pues lo demás que se intentara podía traer amargas consecuencias, dada su avanzada edad y su clase de lesión. No se conformó con esto, y marchó á Viena, no sin que yo le advirtiera que me parecía bien, sólo que tuviera en cuenta mi opinión si intervenían con medios más cruentos que la mioresis, pues la sinceridad con que yo le hablaba era seguro que no la encontraría tan fácilmente, como otro cirujano que fuera capaz de hacer lo que yo no creía prudente ejecutar.

Así sucedió en efecto. Vió al Dr. Lorenz, y el relato del enfermo fué el siguiente: «Me dijeron, sin más explicaciones, que me operarían; después de examinar un rato la radiografía, me cloroformizaron, y cuando volví en mí me encontré en un vendaje, sí con las piernas más abiertas que antes de operarme, pero con dolores tan espantosos que me fué imposible dormir en tres ó cuatro noches. Estos dolores fueron disminuyendo pasando los días, y si no desaparecieron del todo, por lo menos se hicieron tolerables mientras no intentaba moverme, hasta que pasalo un mes ya pude levantarme algunos ratos. La inflamación en las piernas debió ser grande, pues aún se notaba á los dos meses de quitarme la escayola, así como grandes equimosis en las ingles y en los muslos; en éstos se notaban aún como señaladas las manos del operador, por haber hecho grandes presiones.

(1) Véase el número anterior.



A los tres meses, cuando apenas me podía sostener, me dijeron que podía venir á España, pues poco á poco iría mejorando; me pusieron este corsé; hace un año que he venido, y en vista de lo poco que adelanto, pues sólo con estos dos bastones puedo andar, y no mucho, á usted vengo con objeto de ver si hay medio de que yo adelante más. Me dijeron que habían hecho cuanto habían podido, y que era la primera vez que en un caso de mi edad intentaban esta operación, cosa que si antes me lo dicen, puede que hubiera dudado en entregarme como me entregué.»

Examiné el enfermo y me di cuenta de lo pasado. No sólo se intentó y se hizo la mioresis, sino que se debió intentar hacer la luxación anterior; no se pudo conseguir y se procuró hacerla descender y avanzar para hacerla supracotiloidea, todo á costa de un gran traumatismo, pues al cabo del año de hecha la operación aún se notaban inflamaciones en los tejidos periarticulares, que aumentaban cuando se excedía un poco en la marcha, aunque ésta fuera ayudada por dos bastones. La posición de las caderas era, pues, más anterior é inferior, pero no debió ser mucha la confianza que tuvieron en que aquello pudiera sostenerse, cuando se le prohibió terminantemente andar sin un corsé sistema Lorenz, que tenía grandes arcos de metal, para evitar lo que tenía que suceder, que aquéllos fémures volvieran á ir ocupando poco á poco la posición que habían tenido durante cuarenta años de la vida, pues era muy difícil fundar una mecánica nueva en tal edad y acostumar órganos que toda la vida habían desempeñado una función, á que de repente trastornaran sus hábitos y forma.

Convencido de que había que buscar la normalidad de aquellos órganos en la anormalidad de que habían gozado toda la vida, quité el corsé como primera providencia, lo que me costó no poco trabajo convencer al enfermo, y con amasamiento, electricidad y mecánica procuré dulcificar aquella situación.

El enfermo fué ganando extraordinariamente en la resistencia á la marcha, hasta el punto de usar sólo un bastón á los dos meses; pero sus piernas, como era natural, se cerraban hasta quedar en la única ventaja que allí se podía conseguir, en las que da la mioresis en esas condiciones, en tener menos adducción, y esto le proporciona mejoría en la marcha y en la lordosis. Este enfermo aún no puede andar sin bastón y hace dos años que fué operado, y mi opinión es que no andará bien hasta que vuelvan las cabezas de los fémures á tener una posición semejante á la que tuvieron toda la vida, y por si faltaba algún dato, existe el de que su cansancio cuando anda no es sólo en las piernas, sino en la región de la columna vertebral, pues es claro que parte de la disminución de la lordosis se debe á la nueva posición de los fémures y á la acomodación de la columna á esta nueva mecánica que la obliga á protestar. En este caso no se limita la enseñanza á ser clínica, sino social, pues el enfermo está muy satisfecho del sinnúmero de trastornos que le ha producido la operación, y Dios me libre de lo que pasara si yo fuera el causante ó sencillamente me hubiera equivocado en el pronóstico.

Creo que con estos siete casos de luxación doble congénita que, más por el número, por la variedad de condiciones que presentan son interesantes, uno que operó Lorenz unilateral y al que yo ayudé aquí en Madrid, cuatro más que he operado de luxación unilateral, de los cuales tres que yo pude operar en edad y condiciones favorables están curados, y uno que por su edad (doce años) se mejoró, el estudio que de este asunto he hecho y lo mucho que yo he visto, y aun intervenido ayudando en las clínicas de Austria, Alemania y Francia, podré formar opinión acerca de esta deformidad y

su tratamiento, y fundar la que se pueda ir teniendo en España de estas cosas, y así lo haré con la sinceridad que es en mí habitual, concluyendo con estas consideraciones:

1.<sup>a</sup> En España es indudable que fuera de la clase médica más versada en estos asuntos, la luxación congénita de las caderas, sobre todo la unilateral, no se diagnostica, y como consecuencia, los enfermos acuden tarde y en las peores condiciones, y la ignorancia que acerca de estos procedimientos de curación existe, hace que muchos que son operables no se dejen operar y sea difícil hacer una numerosa estadística. Esto lo prueban las historias que acabo de exponer y que además de los casos mencionados he visto nueve más, entre ellos siete en condiciones inoperables para su curación, y dos en condiciones excepcionales para curarse, uno de ellos hijo de un médico de Madrid.

Ni los siete ni los dos últimos han querido hacer nada para aliviarse ó curarse, casi siempre por consejo facultativo que no daba más razón que la de que no conocían el procedimiento de Lorenz, lo cual si habla muy en favor de la sinceridad de nuestra clase, no hace lo mismo en lo que se refiere al afán que tenga por enterarse de las cosas, pues yo he publicado cuanto he podido y he hecho públicas operaciones á cuantos han querido verlas.

Si á esto se añade que en una de las principales capitales de Levante vi una radiografía magnífica de una exagerada luxación doble congénita que servía de propaganda á un laboratorio radiográfico y en el cual se había puesto debajo como diagnóstico la consabida «Deformidad raquítica», y que llevaba allí dos años sin que hasta que yo la vi se rectificara el diagnóstico, se demostrará que no hay motivo para creer que en España no existen casos de estas deformidades con la misma frecuencia que en otras naciones. ¿Y qué pasará en los pueblos, si esto pasa en las capitales?

Además, todas las naciones han tenido al principio la misma historia.

Hay que tener en cuenta también, que los graves trastornos que esta deformidad origina, se acentúan precisamente cuando ya son muy difíciles de arreglar, y que pasa lo que en todas las operaciones ortopédicas, que la gente no convencida de que aquello pueda tener graves consecuencias pasando el tiempo, no es accesible en época oportuna para dejarse operar.

2.<sup>a</sup> Es indudable que todos los enfermos de luxación congénita de las caderas tienen una gran predisposición á padecer infecciones intestinales, y de dos que yo he conocido durante su vida aquí en Madrid, una, murió á los diez y nueve años de una fiebre tifoidea, y otra, también de una enterocolitis. Además, preguntando yo á los especialistas de otras naciones, todos coinciden en que esto es exacto y en que no ven enfermos viejos con esta deformidad sino muy raras veces.

3.<sup>a</sup> La luxación congénita de la cadera cuando es doble tiene mucho más limitado tiempo para ser operada con éxito, que la de un solo lado, y como habrá podido observarse, cuando es doble siempre existe una en peores condiciones que otra.

Este último razonamiento ha decidido á muchos cirujanos á operar en los casos de dobles, primero la más difícil, y una vez curada de un lado, operar la otra más fácil. Uno de los que más han sostenido esta tesis ha sido Gourdon, de Burdeos, también discípulo de Lorenz y querido amigo mío. Yo en este punto tengo la opinión contraria y sigo á Lorenz, creyendo que se deben operar las dos en una sola sesión á ser posible, pues dado que ya el tiempo en que son operables es más limitado que en las unilaterales, es un inconveniente que mientras más tiempo pasa es peor, y puede darse el caso de que la que se tenía por fácil se haya



convertido en difícil por haberla dejado un año más sin tratamiento y con una sobrecarga de trabajo no habitual. Además, el tratamiento post-operatorio se complica por ese procedimiento de una manera notable, y en cambio, por el procedimiento de Lorenz se abrevia en más de la mitad el tiempo empleado en la curación, y esto es de mucha importancia creyendo, como yo creo, que así como en la luxación unilateral se pueden obtener éxitos desde los tres hasta los nueve ó diez años según los casos, en las dobles opino que el tiempo oportuno es de cuatro á ocho años, y es poco tiempo este para desperdiciarlo, dado que el tratamiento completo emplea de diez á doce ó catorce meses.

4.<sup>a</sup> Ya en varios trabajos míos sobre esta deformidad me he declarado partidario del tratamiento individual, y enemigo de generalizar, y cada vez estoy más convencido, sobre todo en lo que se refiere á tratamiento post-operatorio, pues como yo no he visto dos casos en las mismas condiciones, no es posible que generalice. Esta ha sido la razón de publicarse tantísima modificación del procedimiento de Lorenz, muchas de ellas empleadas por él en ciertos casos que lo exigían.

En cambio, creo que una de las opiniones que se deben generalizar es la de que el período de contención sea como minimum de seis meses, pues el reparo que se le ha opuesto diciendo que produce anquilosis irremediables, no es exacto, pues yo no he visto ni he tratado ninguna que no haya cedido pronto y bien á un tratamiento adecuado, y sobre todo suave. Lo que sí he visto ha sido, en Alemania, fracturas de cuello de fémur por emplear procedimientos bruscos. En la clínica de Hoffa vi este verano quitar un vendaje á una niña operada de luxación unilateral, que, según dijeron, tenía anquilosis cuando le quitaron el primer vendaje, y para remediarlo emplearon, bajo cloroformización, la corrección brusca á segunda posición, es decir, haciendo adducción y rotación interna. En el acto de quitarle el vendaje en Septiembre último, después de tres meses que lo llevaba, se apreció un acortamiento, que creyóse era reluxación, y yo opiné, desde luego, que era una fractura del cuello del fémur, opinión que confirmó una radiografía al día siguiente, y juicio que yo formé, aparte de los datos clínicos, con sólo el relato de la forma en que se había querido curar la anquilosis. La niña tenía ya diez años. Esto indica que se achacan al procedimiento muchas faltas que sólo dependen del mal tratamiento post-operatorio, pues esta niña, cuya luxación había sido reducida, debió á la cloroformización y á lo brusco del procedimiento su inutilidad, pues la fractura hecha en esas condiciones, ni aun tratamiento tuvo, por no haber sido vista á su tiempo.

5.<sup>a</sup> En aquellos casos en que la reducción no es posible porque la edad ha colocado los elementos articulares en malas condiciones, se consigue una gran mejoría con la mioresis completa y la traslación de la luxación de ilíaca posterior ó sup. a-cotiloidea en ilíaca anterior. De esta manera, la marcha es bastante normal y se soporta muy bien, el acortamiento mucho menor, la adducción desaparece, permitiendo una considerable abducción, se modifican la lordosis y el *genu valgum* y el estado general de los enfermos.

No hay que confundir lo que llama Lorenz trasposición, con el cambio de luxación. La trasposición es una forma de curarse la luxación, en la cual la cabeza del fémur está encajada en la cavidad, sólo que la dirección del cuello ocupa una posición lateralizada en que la cabeza del fémur mira hacia adelante y los trocánteres hacia atrás exageradamente, de forma que la pierna y el pie quedan en rotación externa mirando hacia afuera más de lo normal. Esta trasposición se suele evitar en muchos casos que ofrecen buenas

condiciones, transformándolas en verdaderas restituciones anatómicas, como yo ya he publicado algún caso. Aunque la trasposición exista, no afecta en nada á la perfecta función de la cadera, y sí sólo alguna vez un poco á la estética, y no creo que merezca la osteotomía que algunos autores aconsejan para quitarla. Es muy raro que en una luxación doble se consigan dos restituciones anatómicas, pues casi siempre suele curar una de las dos por trasposición, y, sin embargo, nada entorpece la función. En aquellos casos de edad avanzada en que los enfermos son ya adultos, lo mejor es emplear la mioresis, que les da positivas ventajas, y en todos creo se debe tener siempre en cuenta el *primum non nocere*; esta es mi modesta opinión.

6.<sup>a</sup> En una cosa no estoy conforme con Lorenz, y es en que de las lesiones traumáticas que se producen en los nervios, se debe hacer caso omiso, pues claro se ha visto en uno de los casos por mí presentados, que, á pesar de no existir reacción de degeneración completa, ha costado más de un año el restituir á la normalidad las lesiones tróficas sensitivas y motoras, y aún padecerá largo tiempo la paresia de los tibiales y peroneos que en chicos predispuestos á deformidades por su mala nutrición, no es entidad despreciable. Lorenz, en su afán de quitarles importancia, aconseja que nada se haga, y yo creo que no debe ser así, máxime que el tratamiento especial que estas lesiones exigen no impide en nada al tratamiento post operatorio de la luxación congénita, y, en cambio, para el tratamiento mecánico, después de quitar los vendajes, las parálisis y paresias son un estorbo.

7.<sup>a</sup> Está plenamente demostrado que las graves complicaciones y los malos éxitos ocurren siempre en los casos de avanzada edad, siendo la única complicación de las edades tempranas la falta de elementos para la buena contención y la reluxación, cosa que puede remediarse con esperar á que el proceso de osificación sea más activo. Por mi parte, he de decir que los que he operado en la época clásica, todos se han curado perfectamente y sin complicaciones.

8.<sup>a</sup> Como en trabajos publicados por mí anteriormente, insisto en que la radiografía es un gran medio auxiliar para poder establecer con seguridad el diagnóstico y seguir el curso y las modificaciones que han de ser base de una buena y oportuna indicación; pero no hay que exagerar y creer que este es el único medio, abandonando los demás medios de exploración, teniendo en cuenta que éstos cuando son nuevos vienen á complementar los antiguos en clínica, pero no á excluirlos. ¡Desgraciado de aquel que cree haber encontrado un medio infalible y único de diagnóstico, ó un medio único é infalible de tratamiento!

9.<sup>a</sup> Es, pues, el método incruento de Lorenz el medio de tratamiento mejor para la luxación congénita de la cadera, ya sea ésta unilateral ó doble, así como también sus procedimientos de transformación de la luxación y mioresis, los mejores para aliviar aquellos casos que por sus condiciones ó avanzada edad no permiten la reducción, puesto que ningún otro asegura tantos éxitos y con menos peligros.

## UNA EPIDEMIA DE TRIQUINOSIS

Memoria presentada á la Junta provincial de Sanidad de Badajoz por el Inspector secretario de la misma.

Son afortunadamente tan raros los casos de triquinosis en la especie humana, observados en nuestro país, que no creo desprovista de utilidad la recopilación de los datos remitidos á esta Inspección provincial de Sanidad por los ilustrados médicos de Peñalsordo D. Antonio Prudencio



García Bermejo y D. Feliciano Sánchez, relativos á los casos de aquella enfermedad desarrollada recientemente en el expresado pueblo.

Y el hecho de no ser más frecuente es en verdad raro, porque al gran número de cerdos que en esta provincia se sacrifican, hay que añadir la falta absoluta de medidas profilácticas contra dicha enfermedad.

Cierto es que el cerdo en esta región está, por regla general, bien alimentado en los primeros meses y el cebo ordinario está constituido por la bellota, y en defecto de ésta, por harina de cereales; pero no faltan en todos los pueblos, y aun en la capital, los que se alimentan con residuos de todas especies en muladares, estercoleros y sitios análogos en los cuales abunda la rata, donde la triquina *spiralis* tiene su primitivo desarrollo.

Prueba de ello son algunos casos en los que ha sido sorprendido aquel parásito en el cerdo, como ocurrió, no mucho ha, en dos cerdos sacrificados en Los Santos, donde, merced al celo del profesor veterinario D. Jacinto Guerrero, se cuenta desde hace años con un modesto gabinete micrográfico, empleado exclusivamente en el examen de las carnes, y como ha ocurrido recientemente en Villanueva de la Serena, donde otro profesor veterinario, reconociendo la carne de un cerdo sacrificado en casa de un individuo de su familia, se encontró con magníficos ejemplares del vermes espiral.

Consigno estos hechos para que sirvan de aviso y me permitan fundamentar razonadamente la pretensión de que esta Junta acuerde imponer al Ayuntamiento de la capital la obligación de que sean reconocidas microscópicamente las carnes de los cerdos que en ella se sacrifican y recomendando el procedimiento á los restantes pueblos de la provincia, objeto principal también de la exposición de los hechos que han constituido la pequeña epidemia de Peñalsordo, que paso á relatar.

El día 7 de Diciembre último se reunieron en una de las tabernas de aquel pueblo nueve jóvenes, de los cuales siete comieron chorizo crudo embutido aquella misma mañana, con carne de un cerdo sacrificado la víspera, cuyo cerdo, según se averiguó después, había sido criado en muladares y estercoleros, no habiendo comido chorizo los otros dos individuos por repugnarles comer cruda carne tan fresca. Excusado parece añadir que la comida fué acompañada de grandes libaciones.

Cuarenta y ocho horas después de haber comido chorizo, los siete individuos comienzan á experimentar malestar general, inapetencia, náuseas, vómitos, dolores de vientre y diarrea.

Estos síntomas, acentuándose unos días y remitiendo otros, debieron revestir una importancia relativamente oscura, porque cinco de ellos no solicitaron asistencia facultativa hasta el día 14, ó sea al quinto de enfermedad, y dos no la reclamaron hasta el 18, ó sea al séptimo de la invasión.

A partir de este momento en que solicitaron asistencia médica, pudo comprobarse que á los fenómenos de *gastro-enteritis tóxica* que presentaban se unían: una fiebre que osciló entre 38 y 41 grados (máxima y mínima observada en todos los casos y períodos), presentando una curva marcadamente irregular, aunque predominando las exacerbaciones vespertinas y remisiones matutinas; dolores musculares acompañados de contracturas de las extremidades; edema de la cabeza, que después se extiende al tronco y aun á las extremidades, especialmente en la región de las articulaciones; disnea discontinua y una sed que en todos los enfermos ha llegado á alcanzar un grado exagerado de intensidad.

La percusión y la auscultación no han revelado signo alguno digno de anotarse, ni en la cavidad torácica ni en la abdominal, salvo ligera timpanización en ésta y algún estertor mucoso en la base de los pulmones.

El aparato circulatorio no ha ofrecido tampoco otra anomalía funcional que el de la mayor ó menor aceleración del pulso, ordinariamente paralela á la curva térmica.

La orina era escasa, encendida, y en ninguno de los casos ni de los diferentes períodos de la enfermedad ha ofrecido indicios de albúmina.

Las deposiciones abundantes, líquidas, espumosas y con marcado color ceniciento.

Ofreciendo el cuadro que queda descrito, con las variaciones que en cada caso imprimiera el sello individual, transcurre una semana, durante la cual los siete individuos ofrecen aproximadamente el mismo síndrome y la misma gravedad.

Pero á partir del día décimoquinto de enfermedad y undécimo de la ingestión del chorizo, en tres de los atacados toman rumbo distinto los acontecimientos patológicos del que tomaron en los cuatro restantes.

En aquéllos la fiebre se hace menos remitente, alcanzando elevada cifra térmica, aumentan la postración, los vómitos y la diarrea, surgen delirio, hipo, dificultad en la deglución y rápido enflaquecimiento, y tras profusos sudores, en profundo coma, fallecen los tres; uno á los veintidós días de enfermedad y quince de tratamiento; otro á los veintiocho y veintiuno, y el tercero á los treinta y veinticinco respectivamente. Este último se significó además por un gran aumento en la constricción torácica y dificultad respiratoria que llegó á alcanzar los caracteres de una verdadera ortopnea en su largo período agónico.

En los cuatro restantes, por el contrario, los síntomas fueron disminuyendo lentamente en intensidad, siendo mayores las oscilaciones de la fiebre, llegando paulatinamente á ofrecer crisis de apirexia que cada vez iban siendo más duraderas y marchando paralelamente á este síntoma la disminución de los gastro-entéricos hasta su desaparición, al propio tiempo que desaparecía el edema é iban recuperando las extremidades sus actividades funcionales, logrando recobrar la salud tras una convalecencia larga, pero sin incidente alguno digno de mención, uno á los cincuenta y tres días de enfermedad y cuarenta y ocho de asistencia; otro á los sesenta y tres y cincuenta y seis; otro á los sesenta y siete y sesenta, y el último á los setenta y cuatro y sesenta y siete, respectivamente.

Además de estos siete casos han ocurrido nueve en individuos que han presentado idéntico cuadro de síntomas sin faltar uno solo, pero tan notablemente atenuados que las reservas en el pronóstico formuladas por los médicos de Peñalsordo obedecieron exclusivamente á los legítimos temores que les infundiera la gravedad de la enfermedad diagnosticada.

Eran estos nueve enfermos, el dueño de la taberna, donde se había sacrificado el cerdo triquinado; la mujer y dos hijos de aquél; otro matrimonio, y dos hijos de éste, y una mujer. Todos ellos comieron carne de dicho cerdo, si bien la comieron cocida, frita ó asada, ofreciendo la particularidad de que cuatro hijos de este segundo matrimonio, que también comieron chorizo de la misma procedencia, aunque cocido ó rito, no experimentaron la más pequeña molestia.

En estos nueve individuos la fiebre no pasó de 38 grados, los fenómenos gastro-entéricos, el edema y las contracturas dolorosas fueron muy poco pronunciados y las alteraciones en los ritmos respiratorio y cardíaco apenas perceptibles, durando la enfermedad en ellos de diez á diez y seis



días, excepto uno en que sin revestir mayor gravedad duró sesenta y ocho días.

Como síntomas dignos de anotarse en todos los casos graves y leves, figuran el color ceniciento de las deposiciones, no mencionado por ningún autor de los que yo he consultado, como tampoco mencionan el intenso prurito que estos enfermos experimentaban en todo el cuerpo y muy especialmente en las zonas articulares.

La inteligencia y el celo desplegados por los médicos de Peñalsordo señores Sánchez y Bermejo, diagnosticando la enfermedad—confirmada luego por mí en el examen microscópico practicado en el Laboratorio municipal de esta capital—en las primeras cuarenta y ocho horas de prestar asistencia á los siete enfermos graves, ha impedido que se consumiera todo el embutido fabricado con la carne triquinada, evitando el desarrollo de una grave epidemia que seguramente hubiera dejado más amargos recuerdos en Peñalsordo por la costumbre muy arraigada en esta provincia de comer jamón y chorizo crudos.

Por ello han merecido sinceros plácemes de esta Inspección los médicos de Peñalsordo, y en ello me fundo para pedir á la Junta un expresivo voto de gracias para los señores Bermejo y Sánchez, que debe hacerse extensivo al alcalde de dicho pueblo, por haber secundado con extraordinario celo las medidas propuestas por los médicos y las instrucciones de esta Inspección que ordenó el inmediato secuestro y la destrucción por el fuego de las carnes y embutidos en cuestión; la inspección de las restantes que fueran puestas á la venta y la publicación de un bando aconsejando á los vecinos no hicieran uso de las carnes de cerdo si no bien cocidas, fritas ó asadas.

Cierto es que el hecho de no haber enfermado los dos individuos acompañantes de los siete primeros invadidos, á quienes repugnaba comer chorizo tan fresco, constituía un precioso indicio para diagnosticar la enfermedad: pero no es menos cierto que siendo un padecimiento clínicamente desconocido para la mayor parte de los médicos, fácilmente hubieran podido surgir dudas en el ánimo de los Sres. Sánchez y Bermejo; y á no dar éstos pruebas de discreta prudencia, ínterin resolvía estas dudas el microscopio, hubieran podido ser infectados gran número de vecinos de aquel pueblo y aun de los inmediatos.

El tratamiento empleado en estos 16 invadidos ha obedido á la carencia de medios para satisfacer el criterio terapéutico que inspira la génesis de esta enfermedad, especialmente cuando los enfermos no solicitan, como aquí ha ocurrido, la asistencia médica desde los comienzos del padecimiento, obedeciendo por tanto y principalmente al propósito de llenar las indicaciones sintomáticas: purgantes y desinfectantes del tubo digestivo: antipiréticos—baños generales templados y sales de quinina—narcóticos, hipnóticos y anti-doríficos, he aquí la terapéutica empleada.

Ha ofrecido, no obstante, una particularidad que merece anotarse. Excepción hecha de los tres invadidos muertos, en todos los demás casos se ha empleado durante los días primero y tercero de tratamiento la infusión de las flores de kouso seguida de un purgante de aceite de ricino.

¿Débese la salvación de los 13 invadidos curados al empleo de este recurso terapéutico?

Problema es éste cuya resolución no nos atrevemos á aventurar por una circunstancia que de propósito dejo para considerar en este momento.

Los siete invadidos graves todos eran muchachos de veinte años: cuatro de ellos fuertes campesinos sin antecedentes patológicos propios ni heredados dignos de mención; mas los tres restantes, precisamente los tres que murieron, el

uno era linfático, figuraba entre sus antecedentes una fiebre tifoidea de larga duración que había dejado aniquilado su organismo, padeciendo fuertes catarros de origen sospechoso; otro, aunque fuerte y robusto al parecer, era un verdadero alcoholizado, y el tercero presentaba estigmas de escrofulismo, había sido palúdico y contaba la tuberculosis entre sus antecedentes genealógicos.

De los nueve invadidos leves, la enfermedad sólo duró de diez á diez y seis días en ocho de ellos, que ofrecían inmejorables antecedentes patológicos, habiéndose prolongado hasta sesenta y ocho en el único caso que recayó en una mujer que ofrecía estigmas de linfatismo y neurosis, padeciendo frecuentes crisis histéricas.

Cabe, pues, dudar si hay que atribuir los éxitos á la mayor resistencia orgánica, á la administración oportuna de las flores de kouso ó á entrambos factores.

Apunto el hecho, como he apuntado dos síntomas que acaso no sean los médicos de Peñalsordo los que primeramente los han observado: el color ceniciento (no blanco como dicen los autores, asimilándole á la diarrea de agua de arroz de los coléricos) de las deposiciones, y el intenso prurito en todo el cuerpo y especialmente á nivel de las articulaciones, por si desgraciadamente nuevos casos de esta enfermedad ofrecen ocasión de comprobarlos.

Y no huelga poner de relieve, para que se divulgue más y más, que la cocción prolongada de las carnes de cerdo pone á cubierto, si no de invasiones triquinosas, del carácter de gravedad que pueden revestir éstas.

Desde este punto de vista, no puede resultar más instructiva la pequeña epidemia de Peñalsordo, cuya cifra de mortalidad, 18,75 por 100, ocupa un término medio entre dos de las más notables que registran las publicaciones médicas, la de Ederlesben que dió un 35 por 100 y la de Saxe que sólo ascendió á 1,50.

Tales son las únicas consideraciones médicas que—quizá por deficiencias intelectuales mías—pueden deducirse de esta invasión triquinosa en la especie humana; pero no quiero dejar pasar la ocasión de hacer consideraciones económico-sociales, á mi juicio de transcendental importancia, para el progreso de la higiene.

Calculando en pesetas el valor material de los tres individuos, sin duda alguna prematuramente muertos, no me parece que puede estimarse como excesiva la cifra de 2.000 pesetas por individuo, estimándose en 1.500 por el Estado el servicio militar que dura doce años y atendida la opinión de sociólogos eminentes: suma, pues, la vida de estos tres individuos 6.000 pesetas. De los trece invadidos restantes, contamos sólo los hombres útiles que son siete, en los cuales ha durado la enfermedad un total de trescientos días—cantidad redonda—lo que significa una pérdida de trabajo que representa en metálico la suma de 450 pesetas, y calculando un gasto de 150 pesetas en asistencia facultativa y extraordinarios de alimentación, resulta que el pueblo de Peñalsordo ha experimentado con la pequeña epidemia de triquinosis una pérdida en su riqueza que no baja de 6.600 pesetas, pérdida en su riqueza representativa que hubiera evitado habiéndose gastado 300 pesetas en un microscopio y accesorios para el examen de las carnes de cerdo y una gratificación al Inspector de carnes ó al Municipal de Sanidad, de 200 pesetas, cantidad no tan escasa como parece, toda vez que la matanza de ganado de cerda dura un período relativamente corto.

Esto sin tener en cuenta que desde el punto de vista moral algo más que 500 pesetas el primer año y 200 los sucesivos representa la vida de tres personas precisamente en la edad en que comienza el hombre á ser útil á la sociedad y á la Patria.



Si otras no bastaran, estas consideraciones justifican el acuerdo de obligar á los Ayuntamientos de la provincia á organizar científicamente la inspección higiénica de las carnes destinadas al consumo público.

DR. MARIO G. DE SEGOVIA.

Badajoz, 28 de Febrero de 1908.

## EL REGLAMENTO DE LA PROSTITUCION Y LOS INSPECTORES DE SANIDAD (1)

Crea S. S. que á todos los que estábamos en el Consejo de Sanidad con tanto afán discutiendo esta cuestión, nos repugnaba extraordinariamente la exacción esa, que ayer llamaba ilegal el Sr. Navarro Reverter. Pero cuando se trata de conocer esta cuestión á fondo, hay que apreciar que no tiene limitaciones tan fáciles como se desprenden de una sencilla Real orden. Esta es una materia muy compleja, muy delicada, que nosotros, aquí en España, tenemos muy en su principio, muy en su comienzo, como lo tenemos casi todo, y, por consiguiente, que requiere, si el Estado ha de tratarla convenientemente, si ha de proteger como merecen ser protegidas esas desdichadas, requiere una porción de servicios públicos y de intereses particulares, á los cuales no puede sustraerse el Estado, aunque son onerosos.

El Estado, por ejemplo, no tiene más remedio que fundar hospitales especiales con destino á las consecuencias de la prostitución; tiene que fundar asilos á los cuales pueda llevar esas menores de edad que, á pesar de todas las disposiciones vigentes de la ley, por efecto de multitud de circunstancias imposibles de evitar, pueden prepararse en camino de perdición y tener caídas en edad temprana. Y si el Estado las recoge y las lleva á asilos donde logre atenderlas convenientemente, no tiene más remedio, si quiere tratar ese asunto de la manera debida, que disponer luego de recursos para que estas mujeres, cuando quieren redimirse, cuando quieren rehabilitarse, cuando quieren sustraerse á la esclavitud y abyección que sufren, reciban auxilios económicos para poder hacerlo. Y esto ¿cómo puede hacerlo un Estado, sino arbitrando recursos? Y estos recursos ¿por qué no habían de extraerse en parte de una tributación industrial que gravase sobre explotadores, sobre personas especuladoras del vicio que no son estas desdichadas, y por las cuales ellas son también explotadas, y los cuales servirían para crear, para montar estos servicios que hoy no se pueden montar? Porque es inútil pretender que el Estado pueda con los recursos corrientes montar esos servicios, ni atender á todas estas previsiones y remedios.

Además, procediendo de otra suerte, resulta que esta es una explotación inmoral que viene á ser como servida, favorecida, protegida por el Estado, y protegida en su aspecto verdaderamente industrial, no ya en esas otras derivaciones atendibles, con las cuales todos nos hallamos completamente conformes: y si los recursos que han de servir para estos mejoramientos, para esta terapéutica moral, han de tomarse de los presupuestos ordinarios del Estado, de los ingresos que los demás contribuyentes satisfacen, ¿no cree S. S. que realmente vienen á perjudicarse los intereses de las clases contribuyentes de una manera que no resulta justa, y que viene, por consiguiente, á crearse aquí una viciosa protección, que dentro de una buena economía política no está convenientemente justificada? Esto lo tuvo muy en cuenta el Consejo de Sanidad, y lo que hizo fué colocar la exacción en condiciones tales que no resultasen agravadas, que no

resultasen perjudicadas, que no resultasen explotadas las que no deben serlo, sino que pudiesen resultar explotadas las personas que se convierten en explotadoras de esas desdichadas; que contribuyesen las personas que viven explotando ese vicio, ó explotando esta desgracia, de una manera que se puede legítimamente establecer, y que no resulten esas personas al amparo de estas ú otras desdichadas obteniendo una protección del Estado, que éste debe negar en absoluto, no privándose con ello de recursos que puede aplicar en beneficio de esos mismos seres caídos.

Yo no sé si habré logrado explicar á S. S., con los eufemismos que el asunto requiere, mi pensamiento, para que se entienda que no se debe desechar en absoluto toda idea de exacción, tratándose de esta clase de servicios, y que cabe perfectamente el que con una reglamentación bien dirigida, bien dispuesta, se haga la exacción, respondiendo á esos fines fundamentales á que debe responder el propósito nobilísimo de levantar esas almas, de redimir estos cuerpos, de arrancar estas criaturas de la esclavitud en que se hallan, y que con estos medios podría conseguirse de una manera más eficaz, de una manera más segura, como no podría conseguirse prohibiéndose completamente, por sistema y por prejuicio general, aquello que, en debidas condiciones, podría constituir un recurso importantísimo.

Su señoría en esa Real orden aparece un poquito duro con los inspectores de Sanidad, los provinciales y municipales, porque S. S. les priva de unos recursos que no pueden estar sometidos á los apetitos de ellos, es verdad, pero que pueden reglamentarse perfectamente. Y les priva de ellos cuando este servicio les impone un trabajo verdaderamente extraordinario, de grande responsabilidad, y cuando estos inspectores, por reducción de las tarifas ya aprobadas y por el mal resultado que tendrán esas tarifas, carecerán hasta de los más elementales recursos para poder vivir. ¿Qué compensación les va á dar S. S.? Porque S. S. habla de que el Estado debe satisfacer estos servicios; pero seguramente que no habrá acordado llevar al presupuesto una partida para satisfacerlos, y el hecho es que nos vamos á encontrar con que favoreciendo los intereses de la expansión de la Sociedad de la trata de blancas, vamos á convertirnos en verdaderos creadores de una trata de blancos, porque á esos infelices inspectores se les condena á la miseria. Ya vienen ellos estando hace cuatro años en una situación que S. S. conoce perfectamente, que S. S. ha lamentado también, pero que por lo visto no halla su remedio; esta retribución del servicio que tratamos era para ellos una especie de esperanza, era un recurso, de hallarse convenientemente metodizado; ese recurso desaparece, luego esa esperanza queda destruida. Yo sé que la mayor parte de los inspectores provinciales están viendo ya la manera de pedir la excedencia, porque la vida, dentro de los recursos de que disponen, les es completamente imposible, pues dicen que seguramente no han de llegar á reunir la mayoría de ellos cinco ó seis duros al mes. Es un hecho que la principal partida de que ellos podrían disponer sería esta, porque constituía un servicio reglamentado, que se prestaba á obtener como una especie de sueldo. Desaparece esta esperanza, repito, pues ven que desaparecen los medios de poder vivir.

Yo llamo la atención de S. S. sobre este hecho fundamental, porque á mí S. S. me resulta muy simpático ejerciendo esa protección sobre las infelices perseguidas por tantas miserias y tantos abusos; pero creo que S. S. no debe desatender esta otra parte del problema sanitario, que no debe colocar el servicio sanitario en tales condiciones, que aquellos individuos que han de realizar de una manera fundamental, como autoridades provinciales y municipales, que

(1) Véase el número anterior.



encarnan el sentimiento de la Sanidad, las aspiraciones, los trabajos, los compromisos, las disposiciones todas de la sanidad, resulten unos verdaderos esclavos, resulten unos seres desgraciados que no puedan atender siquiera á las más elementales y obligadas necesidades corporales suyas y de sus familias.

Voy á terminar, porque he dicho que mi propósito no era entrar en el estudio de la Real orden, que no quería llevar mi análisis á profundidades de ningún género, que la Real orden me resultaba simpática por aquella inspiración fundamental suya, pero que tengo el temor de que queriendo hacer una obra buena, vaya S. S. á hacer una obra desgraciada.

En medicina ocurre esto con muchísima frecuencia. Hay que tener miedo á todos los prejuicios que se desprenden de conceptos morales abstractos. La medicina ha realizado sus progresos más notables en ciertos ramos, combatiendo esos prejuicios, y haciendo entender que se deben descartar de sus estudios los conceptos abstractos; por eso yo me asusto cuando se trata de este género de cuestiones, llevar á las leyes lo que con tanta insistencia se presenta solamente como un vicio social y repugnante, porque entonces se embaraza la acción del legislador, obligándole á colocarse en una actitud agresiva contra él. Y no hay que mirar la materia que tratamos como un vicio; el legislador debe mirarla con un espíritu sereno, con tranquilidad y sin condenaciones sistemáticas; porque en muchas ocasiones eso no proviene de un vicio, sino que tiene manifestaciones muy diversas. Apreciándolo de este modo, el legislador halla el campo más desembarazado para poder adoptar las disposiciones convenientes.

Y esto que digo por lo que se refiere á la prostitución, lo digo también por lo que se refiere á la enfermedad que más se desprende de ella, enfermedad que ahora se llama *avariosis*, para que no aparezca su nombre muy impúdico. Una de las conquistas que todavía no ha conseguido la medicina y por la cual se viene trabajando en Congresos internacionales, es la de que todo el mundo entienda que esta no es una enfermedad vergonzosa, que no es una enfermedad de pecado, porque desde el momento que se considera como enfermedad vergonzosa, y como enfermedad de pecado, se le cierran una porción de recursos y de medios para combatirla convenientemente, y no siempre el desdichado que sufre esta enfermedad la debe á sus faltas, ni la debe á sus pecados, á su vida de disipación y de vicio, porque esta enfermedad la padece el niño completamente inocente, inmediatamente después de salir del claustro de su madre, ó por herencia, ó porque la adquiere de una nodriza; la padece muy frecuentemente la joven desposada, virgen y pura, que se acerca al tálamo con todos los entusiasmos de la pasión ideal, y que tiene la desgracia de tropezar con quien, inconscientemente, las más de las veces, y entre los más nobles afanes y estros más amorosos y apasionados, por desconocimiento de los peligros de la vida, tiene la desgracia de contaminarse de esa enfermedad. Y de esta suerte, la enfermedad corre por todas partes, llega á todos los sitios, y no debe ni puede tratarse como enfermedad de pecado, ni como enfermedad vergonzosa, porque si á veces lo es, otras no, y no siéndolo y no debiendo estimarse de esta suerte, el médico, los legisladores, las autoridades, tienen campo más libre y medios más copiosos para poder combatir sus estragos.

Porque, ¡ah, Sr. Ministro de la Gobernación!, si yo le dijese á S. S. que hay muchos hospitales donde, predominando un sentimiento estrictamente religioso, se excluye de sus salas a los enfermos atacados de esa enfermedad, seres la mayor parte de las veces extraños á tal causa, por lo que á

su voluntad se refiere, por considerar que es enfermedad vergonzosa y enfermedad de pecado, ¿no diría S. S. que este es un error que hay necesidad de rectificar y combatir? Pues esto creo que procede hacer, tratando del concepto general de dicho padecimiento, y considerándolo como uno de tantos ramos de los muchísimos en que tiene que intervenir el legislador.

El legislador recoge al hombre; el hombre vive entre una porción de necesidades y se constituye la familia; la familia tiene infinitas relaciones morales, relaciones materiales y relaciones de todo género, y es necesario que aquel entienda que su fin es ver cómo purifica el espíritu, es verdad, pero cómo mejora el cuerpo, y cómo eleva en las consideraciones y trato á estos individuos y familias por encima de esos prejuicios que se vienen transmitiendo de generación en generación, y cuya desaparición no es ni más ni menos que la fórmula más positiva de un progreso serio y bien entendido.

Tratándolo de esta suerte, es muy posible que S. S. comprenda que habrá necesidad de atender á todas esas consideraciones con las cuales los dos estamos muy identificados y comprenda que se debe reglamentar. Lo que debe hacerse es que tenga el reglamento todas esas previsiones que S. S. ha señalado, que el reglamento evite una porción de abusos y corruptelas, y seguramente de esta suerte el resultado responderá mejor á todos los fines éticos, morales, jurídicos y sanitarios que nosotros perseguimos.

Es cuanto tenía que decir.

El Sr. Ministro de la *Gobernación* (Cierva); Pido la palabra.

El Sr. *Presidente*: La tiene S. S.

El Sr. Ministro de la *Gobernación* (Cierva); Dos palabras nada más si me permiten los Sres. Senadores, porque como realmente el Sr. Pulido, en su admirable discurso que he oído con deleite, no ha combatido la disposición que es objeto de este debate, yo quisiera que S. S. me perdonase si no entro en el examen de los interesantísimos temas que ha abordado. Pero temeroso de que los requerimientos del debate en la otra Cámara me lleven en día próximo á ella y no pueda venir á contestar á S. S., quiero darle en esta misma noche respuesta brevísima.

El Sr. Pulido ha hecho justicia á los propósitos de esta Real orden. Su señoría ha referido cuanto ocurrió en el Real Consejo de Sanidad, ha hablado de los propósitos que inspiraron aquel reglamento, así como del celo por el bien público de las personas que en él colaboraron, y yo todo eso lo suscribo. En cuanto al reglamento, ya comprende S. S. que yo no he podido ni he querido prescindir de la reglamentación estrictamente necesaria para asegurar en lo posible el servicio bajo el aspecto sanitario.

Todo lo demás que ha dicho S. S., casi todo lo suscribiría yo, la orientación, la tendencia, la necesidad de crear todas esas instituciones, de velar por la redención posible, conquistando siempre entre esas desgraciadas personas para el bien; todo eso es de absoluta necesidad, y la Real orden que yo he tenido el honor de dictar no se opone á ello. Se ha cortado con ella un estado de cosas que á mí me parecía que no podía continuar. Pero nada de lo que S. S. ha dicho es incompatible, salvo lo de la cuestión de emolumentos y de tributación de ese vicio ó de esa industria.

Pero lo sustancial que quiero recoger del discurso de S. S. es lo referente á los inspectores de Sanidad. Eso no hay más remedio que resolverlo, pues los inspectores de Sanidad necesitan estar retribuidos como todos los funcionarios públicos. Yo no he dictado esa Real orden hasta que publiqué en la *Gaceta* las tarifas sanitarias. Muchos creen que no son suficientes para que puedan tener esos inspectores una debida retribución; si no es suficiente, se presenta



un problema todavía peor; pero yo puedo ofrecer á S. S. y á la Cámara que de ese problema seguiré ocupándome, porque de él me ocupo constantemente y me preocupa la situación de esos funcionarios, pues creo que es injusto mantenerlos en la situación en que han estado hasta hoy.

Y recogido ya el espíritu ó lo sustancial del discurso de S. S., tenga la seguridad de que todo lo que esté en mis facultades lo realizaré.

El Sr. Pulido: Pido la palabra.

El Sr. Presidente: La tiene S. S.

El Sr. Pulido: Realmente, nada tengo que rectificar, porque, como he dicho, en rigor no me había levantado á combatir la Real orden, sino á dar una explicación y colocar en su debido lugar lo referente á la Real orden firmada por el Sr. Conde de Romanones, á mi intervención en ese asunto, y á manifestar lo satisfecho que me hallaba de esa intervención.

Aclarado convenientemente esto, para que no pudiera entender el Sr. Conde de Romanones que después de lo que ha dicho aquí no había habido un amigo suyo que se hubiera levantado á defender su firma, agradezco á S. S. cuanto ha dicho respecto á los inspectores de Sanidad.

No olvide S. S. esta cuestión, que es muy importante; no olvide S. S. que esos inspectores tienen hoy realmente, en su mano, la existencia de la Sanidad; que la Sanidad está hoy entregada á esos funcionarios; toda ella gira en torno de ellos; todo gravita sobre ellos; los inspectores se encuentran en un estado de desesperación por sus necesidades de hoy, y de desesperación por las necesidades de lo futuro; y como han estado esperando cuatro años, si ahora no ven, como resultado de sus esperanzas, más que un fracaso, este será el mayor de los golpes que contra ellos se puede dar, si S. S. no le pone el remedio debido. Si la legislación sanitaria actual va á desaparecer, si el partido conservador cree conveniente que desaparezca, porque entiende que no ha sido bien encajada, que se han creado estados de derechos que no son convenientes á otros intereses públicos, sea S. S. franco y vaya á la reforma; nos tendrá de su lado á todos, incluso al mismo Sr. Cortezo, que tanto ha hecho en esta materia, y á quien se debe la inspiración fundamental de la Inspección de Sanidad. Tengo la seguridad que hará lo que ha hecho otras veces, y todos nosotros hacemos siempre, hasta cuando se considera necesario deshacer nuestra propia obra. Si entendéis que ha sido mal formulada la legislación sanitaria, mal colocada, mal trazada, mal puesta, que sirve de impedimento para que se construya otra mejor, dígame con claridad. Es posible que en el partido conservador haya sobre este particular algunas nuevas ideas, algunos arrepentimientos; vengan con toda sinceridad, pero saquemos á estos inspectores de ese estado de angustia en que se hallan, y puesto que ahora tanto se trata de redenciones, ya que venimos con los propósitos más hermosos, con el espíritu más levantado, con disposiciones para el mayor sacrificio á redimir á unas desgraciadas, pensemos que no tenemos derecho á pedir el sacrificio de esos hombres á quienes se exigen grandes conocimientos y grandes trabajos.

El Sr. Presidente: Queda terminada esta interpelación.

## Periódicos Médicos.

EN IDIOMA EXTRANJERO: I. Tratamiento de la nevi vascular por el radium. — II. Peritonitis agudas y crónicas. — III. Necrosis experimental del páncreas y causas de la muerte en las enfermedades agudas de esta viscera. — IV. Contusión del nervio vago. — V. Rotura subcutánea del músculo sartorio. — VI. Tratamiento de la dermatitis exfoliativa de los recién nacidos.

### I

#### Tratamiento de los nevi vasculares por el radium.

En la sesión de 28 de Enero último de la Academia de Medicina de París, Mr. Fournier, analizando un trabajo sobre el epígrafe, de los Sres. L. Wickham y Degrais, se expresa de la siguiente manera:

«He ahí, por lo pronto (fotografías 1 y 1 bis), en un niño pequeño, un nevus vascular del tipo *mancha de vino*, conocido por el vulgo, nevus localizado en la mejilla derecha y en la región subauricular, que presenta una extensión de seis centímetros de ancha. Con el tratamiento ha desaparecido. Únicamente se revela por una ligera decoloración del tegumento. Además, el lóbulo auricular, que estaba invadido por la lesión, hinchado y animado de pulsaciones, ha vuelto á su volumen normal. En suma: un resultado irrefutablemente maravilloso.»

«La misma lesión (fotografías 2 y 2 bis) y resultado terapéutico no menos notable sobre este segundo niño, de diez y ocho meses de edad. Este nevus vascular, ligeramente hinchado, de la mejilla derecha, circular y comparable por su superficie á una pieza de una peseta. Después del tratamiento por el radium, no ha quedado más que una mancha blanquecina, el tegumento un poco decolorado, pero liso, regular, no ofreciendo en nada el aspecto de una cicatriz.»

«Porque—digámoslo ahora para no volver á repetirlo en los casos siguientes—si el radium resuelve, aniquila y destruye, lo hace de una manera especial, y que se caracteriza por lo siguiente: *ausencia de alteraciones aparentes del género de aquellas que constituyen la cicatriz*; es decir, que no deja tras sí alteraciones tegumentarias, constituidas por modificaciones de la superficie, desigualdad de bridas, etc. Los tejidos de reparación que suceden á su acción quedan flexibles, unidos, lisos, y no difieren apenas de la piel normal más que por una coloración más clara, más blanca, salpicada de algunos elementos raros de telangiectasia. Particularidad bien estudiada microscópicamente por el Dr. Dominici, y esencialmente favorable á la estética.»

Los doctores Dominici y Barcad dicen lo siguiente del proceso histológico de la curación de los nevi por los rayos del radium: «Los hacecillos fibrosos y las fibras elásticas del tejido conjuntivo y de las paredes de los vasos sanguíneos se reabsorben; al mismo tiempo, las células fijas del tejido conjuntivo intervascular y las de las tunicas de los vasos vuelven á pasar al estado embrionario, las células conjuntivas embrionarias se multiplican, no obstante quedar unidas en una red ó syncytium. Éste se extiende á expensas de las cavidades vasculares sanguíneas, que se retraen gradualmente.

El tejido angiomatoso es así reemplazado por un conjunto de células conjuntivas embrionarias, entre las cuales se extienden capilares sanguíneos relativamente estrechos y separados. Las células conjuntivas jóvenes se disponen paralelamente á la superficie de la piel y reconstituyen un tejido conjuntivo adulto. A este efecto segregan nuevos hacecillos conjuntivos y nuevas fibras elásticas y se atrofian á medida de la elaboración de estos elementos figurados secundarios.



El tejido conjuntivo de nueva formación es diferente del tejido de cicatriz por los siguientes caracteres: 1.º La superposición de las células fijas, de los haces conjuntivos y de los principales troncos elásticos, siguiendo una estratificación regular. 2.º La ausencia de expansión del tejido conjuntivo de nueva formación, fuera de sus límites naturales, y, por consiguiente, encima del plano cutáneo superficial; y 3.º La delicadeza de los haces conjuntivos de nuevo origen.

La conformación aparente del tegumento externo está de acuerdo con esta estructura, puesto que la piel queda a la vez unida, lisa y flexible en las zonas anteriormente ocupadas por el angioma.

En resumen: el proceso histológico de la curación de los *nœvi*, consiste esencialmente en modificaciones de la evolución del tejido conjuntivo vascular dirigida por la acción de los rayos Becquerel. Estos determinan una refundición embrionaria de los angiomas seguida de la reorganización de sus elementos rejuvenecidos bajo la forma de un tejido conjuntivo fibroso de textura uniformemente regular.

Las dos fotografías (3 y 3 bis) son relativas a un *nœvus* de la mejilla abultado (sin que por esto merezca aún la designación de tumor) y muy grande y muy descolorido, cuyo proceso no se intenta curar hasta la edad adulta. Se ensayó desde luego la electrólisis, pero pronto hubo que renunciar a ella por causa de los dolores que ocasionaba la cauterización eléctrica, y entonces se recurrió al radium, cuya beneficiosa influencia puede apreciarse. Desaparición de la mancha vinosa, que no se traduce más que por una coloración ligeramente rosada en su parte superior. El enfermo mismo dice lo siguiente en una carta de gratitud: «En cuanto a mi mancha, queda hoy tan poca señal de ella, que yo no veo ninguna.»

Las fotografías 4 y 4 bis nos muestran una variedad del *nœvus* en vías de tratamiento por el radium. Este *nœvus* de color de hez de vino, es enorme. Se extendió por la parte inferior de la frente, la nariz, los dos párpados izquierdos, toda la mejilla izquierda, la mitad izquierda del labio superior (cara cutánea y cara mucosa). Aún no ha sido atacado por los rayos del radium más que en su parte inferior, la cual comienza a decolorarse. Particularidad curiosa: la coloración también existe sobre la cara mucosa, es decir, sobre la cara más profunda del labio y de la mejilla, lo que implica una penetración profunda de los rayos que han debido atravesar de parte a parte todo el espesor de la región.

Esto respecto a los *nœvi* planos. Pero llegamos ahora a los *nœvi* más importantes, como volumen, a los que forman verdaderos tumores llamados angiomas o tumores erectiles, en los cuales los efectos terapéuticos del radium son también sorprendentes, prodigiosos. Porque el radium, en este orden de casos, va a curar, a fundir, a resolver los tumores vasculares y sin los síntomas usuales de la destrucción, es decir, sin grandes lesiones de tejidos, sin rasgaduras, sin úlcera y aun a veces sin encontrarse, como también — para no olvidar ningún rasgo de este cuadro extraordinario en todos sus puntos — *sin dolor*.

Parece realmente inverosímil, pero de la verdad de tales aseveraciones pueden dar fe las fotografías 5, 5 bis y 6. En la fotografía 5 se trata de un tumor erectil de la frente en un niño de siete meses, tumor voluminoso como una cereza grande. Repetidas aplicaciones del radium de manera que se evite una reacción excesiva y la exulceración. Bajo esta influencia hubo una disminución y una decoloración progresiva del tumor. Seis meses después, el tumor ha desaparecido y sólo queda en su lugar una mancha circular de tegumento pálido, pero lisa, sin depresión, sin relieve y sin apariencia

de cicatriz. Y dicen los autores: «Esta regresión, esta fusión, esta desaparición del tumor, se ha hecho sin inflamación, sin erosión, sin reacción sensible, sin el menor dolor mientras el niño se desarrollaba en plena salud del modo más normal del mundo.»

Iguals buenos resultados en el caso que representa la fotografía 6.

La manera de operar es de las más sencillas y se reduce a lo siguiente: aplicación a la superficie de los tejidos para modificarlos por el efluvo rádico de un disco plano, conteniendo la sal de radium unida a un barniz.

La aplicación del radium al tratamiento de los *nœvi* vasculares es una importante y felicísima conquista terapéutica, tanto más, cuanto que en ésta se contaba con pocos medios para combatir esta lesión distrófica del tegumento cutáneo. Desde el primer momento el nuevo método parece haber conquistado la palma y haberse colocado en primer lugar entre los métodos usados hasta ahora para el tratamiento de esas lesiones, ó por mejor decir, él ha sustituido a todos ellos imponiéndose a la elección del médico. Y esto por dos grandes razones, que son:

1.ª Excelencias del resultado respecto al punto de vista estético. Porque, como se ha podido juzgar, lo que sucede por la acción del radium es, no una destrucción (como se ha dicho torpemente), sino una reparación, una restauración, una especie de modificación que se produce sin reliquias de enfermedad, así como también sin cicatriz, no dejando más que una superficie regular, compacta, lisa, sin depresión, sin bridas fibrosas, sin estiramiento de los tejidos próximos, etc.

2.ª El singular privilegio del carácter esencialmente indoloro, de la intervención rádica. Esta ausencia de dolor se comprende que constituya una de las más preciadas ventajas. No solamente permite obrar sobre superficies extensas, sino que hace abordable el tratamiento en los niños. Es tan completo ese carácter, que se han podido aplicar los rayos del radium hasta *durante el sueño* y que las ulteriores reacciones se reducen casi siempre a un ligero escozor muy soportable. — (*La Médecine Scientifique*.)

## II

### Peritonitis agudas y crónicas.

*Agudas:* Las flegmasias peritoneales pertenecen de lleno — gracias a los progresos bacteriológicos — al cuadro de las enfermedades infecciosas, dependiendo sus diversas formas del predominio del agente patógeno que las produce. El frío, que era considerado como un factor etiológico de importancia, le tiene hoy día muy secundario, no tratándose de la peritonitis reumática en que aún es considerado como una causa eficiente.

El autor de este trabajo, Sr. Castro-Peixoto, continúa diciendo que la inflamación del peritoneo puede ser circunscrita ó generalizada, teniendo en este último caso por origen la septicemia, las fiebres eruptivas, la neumonía, la erisipela, la tuberculosis, etc.

Con respecto a patogenia, las peritonitis se dividen en *sépticas* (estreptococos, estafilococos, pneumococos, etc.) y *pútridas* (bacterium coli, microbios de la putrefacción). Las *sépticas* se dividen en *agudas*, *subagudas* y *latentes*.

Los síntomas en la forma aguda son: escalofrío; dolor intenso, localizado en un punto, y que se generaliza a todo el abdomen, el cual está sumamente sensible al menor contacto; la actitud del enfermo es el decúbito supino con las piernas flexionadas; las facciones están alteradas; los ojos hundidos (facies peritoneal); vómitos biliosos, porráceos ó fecaloideos; estreñimiento rebelde; meteorismo; temperatura, 39° a 40°; pulso pequeño, duro y frecuente; orinas escasas,



En caso de muerte hay una agravación de todos los síntomas, poniéndose la lengua seca y sobrevienen sudores fríos.

En las formas subagudas y latentes, algunos de los síntomas descritos no se manifiestan, y los que existen son menos graves. En la forma *pútrida* consecutiva á una perforación intestinal—espontánea ó traumática—son en general muy graves, pudiendo matar en horas. Las formas *séptica* y *pútrida* se asocian á menudo dando origen á la *mixta*, que es la más frecuente; así como las consecutivas á infecciones locales, heridas penetrantes de abdomen, rupturas de abscesos, supuraciones pélvicas, etc.

El pronóstico es en general grave, pero algunas formas son de tal gravedad que puede predecirse un desenlace funesto. Por lo tanto, el pronóstico depende de la constitución individual, así como de la forma é intensidad de la infección.

**Tratamiento:** Hasta hace poco era solo médico, pero la cirugía interviene ya en muchos casos. El reposo absoluto llena la primera indicación; inmovilización de los intestinos (abstención de los purgantes) por el opio en píldoras, de uno á dos centigramos de extracto. Si hay intolerancia gástrica se recurre á las bebidas heladas; aplicación de supositorios de láudano; inyecciones hipodérmicas de morfina ó heroína. La debilidad, los vértigos y los colapsos se combaten con antiespasmódicos (aceite alcanforado, alnizcle), excitantes y cardio esténicos; si localmente la sensibilidad fuese muy exagerada se aplicarán sobre el vientre vejigas de hielo ó de agua muy caliente, interponiendo una franela para evitar quemaduras.

A la cirugía cabe, mediante la laparotomía de urgencia hecha en el momento oportuno, el triunfo de haber obtenido la curación muchas veces.

Las peritonitis puerperales hiperagudas las consecutivas á la perforación de algún órgano abdominal—casos estos muy frecuentes en la clínica—pueden curarse por este medio.

Hecha la abertura del vientre (6 á 7 centímetros), se lava la cavidad con agua esterilizada ó salada (10 á 15 litros), después se hace el drenaje con un tubo de caucho envuelto en gasa y se estrecha la abertura con algunos puntos; se repite la cura diariamente.

**Peritonitis crónicas:** Tenemos las formas purulenta circunscrita y la tuberculosa. La primera es unas veces consecutiva á la forma aguda generalizada ó se inicia desde luego limitada: peritonitis enquistada. El tratamiento consiste en la abertura del foco, lavados y drenaje.

La peritonitis tuberculosa crónica y secundaria ó primitiva, puede ser: ascítica, ulcerosa (caseosa) y fibrosa. La forma *ascítica* es más frecuente de los seis á doce años; el enfermo enflaquece rápidamente, las evacuaciones son frecuentes, sobrevienen ligero movimiento febril y aumento del vientre. La auscultación torácica denuncia muchas veces la participación del pulmón (forma generalizada). La forma *ulcero-caseosa* sería para Marfan consecutiva á la ascítica. La *fibrosa* no contiene derrame ascítico y es apirética y se perciben nódulos de eminados por el vientre. Cualquiera de estas formas se puede complicar con la tuberculosis pulmonar, meníngea y la granulía.

**Tratamiento:** En las formas apiréticas y tórpidas, higiene adecuada y medicamentos á base de aceite de hígado de bacalao, de iodo, tanino, creosota y sus derivados, fosfatos, arsenicales, etc. La intervención quirúrgica está indicada en la peritonitis tuberculosa primitiva y localizada; mas la curación es muy problemática en las formas ulcerosa y miliar, que dejadas á sí mismas, son mortales. En la ascítica es en la que más probabilidades de éxito ofrece la intervención

quirúrgica practicada pronto y siempre que no exista la complicación del pulmón que constituye una contraindicación.—(*Brazil-médico*, de Río Janeiro).—M. SÁNCHEZ Y CARRASCOA.

### III

#### Necrosis experimental del páncreas y causas de la muerte en las enfermedades agudas de esta viscera.

Ha demostrado Guleke, que en las pancreatitis agudas la muerte es producida por intoxicación del propio jugo pancreático, que es reabsorbido. Destruídas las células pancreáticas, en los casos de necrosis del páncreas, queda libre el jugo de esta glándula, se difunde alrededor y reabsorbe por los vasos linfáticos y sanguíneos; la secreción pancreática goza, además de sus propiedades digestivas, de otras tóxicas y determina, en cantidad suficiente, la muerte por intoxicación. Bastan, según los últimos ensayos de Guleke, la destrucción súbita de la mitad del páncreas y en circunstancias desfavorables la de una parte más pequeña, para que la muerte sobrevenga. A qué principios del jugo pancreático corresponde el efecto tóxico, es cosa todavía desconocida. En todo caso, la sustancia tóxica encuéntrase lo mismo en el páncreas enfermo que en el sano, en la secreción de la glándula que en la tripsina de Grubler. Las necrosis del tejido adiposo que acompañan á las pancreatitis, son fenómenos consecutivos secundarios, determinados por el fermento desdoblante, en tanto que las hemorragias tienen su origen, ya en la acción de la tripsina, ó bien en la de las toxinas asociadas á este principio.

En las afecciones agudísimas del páncreas, la reabsorción de las toxinas fué tan manifiesta, que ni el taponamiento ni la incisión pudieron evitar la muerte. En los casos leves, pudo separarse las masas tóxicas irritantes y se logró importante mejoría y curación; por esto el taponamiento es el mejor procedimiento; no es de aconsejar la incisión de la glándula por el peligro de la hemorragia; á lo sumo el desprendimiento de la cápsula.—(*Archiv für Klinische Chirurgie*.)

### IV

#### Contusión del nervio vago.

En la Sociedad de médicos y naturalistas de Tubinga, ha descrito un caso de contusión del neumogástrico el señor Reich; pertenece el caso á un enfermo operado de linfoma, que durante la operación ocurrió la muerte de un modo fulminante, con síntomas de aumento momentáneo de las actividades cardíaca y respiratoria.

Como todavía existen dudas acerca del resultado de las heridas del vago y hasta ahora sólo se conocían dos casos con síntomas de irritación que no terminaron por la muerte, ha reunido el autor 83 casos, y entre éstos se destaca una diferencia decisiva entre las vagotomías simples y las manipulaciones mal ejecutadas sobre el nervio, que producen de una manera constante fenómenos irritativos.

Las vagotomías, hecha abstracción de la parálisis de las cuerdas vocales, no tienen peligro ninguno y han sido consideradas éstas, con las neumonías post-operatorias, como vagoneumonías.

Por el contrario, los insultos mecánicos magullantes, ligadura, contusión con instrumentos contundentes, tracción violenta y desgarradura, son siempre mucho más graves y producen trastornos súbitos que se manifiestan por aumento de las actividades cardíaca y respiratoria. Entre 28 casos de lesión operatoria del nervio, ocurrió la muerte fulminante con los síntomas mencionados solo en 5 casos. Estos experimentos nos dan á conocer el cuidadoso tratamiento que hay que emplear en las operaciones sobre el cuello.





Por los resultados observados en los animales, se recomienda proteger el nervio en las intervenciones evitando las secciones mal hechas, para lo que hay que liberar el nervio por encima y por debajo de la cicatriz que se forme, cocainizando y desprendiendo el nervio.

Si se presentan síntomas graves de irritación, hay que separar rápidamente la causa de la irritación. Si esto no da inmediatos resultados ó se hace imposible por el peligro de la hemorragia, etc., se aconseja dividir rápidamente el nervio por encima y por debajo del sitio de la lesión.—(*Munch. Mediz. Wochensch.*)

## V

## Rotura subcutánea del músculo sartorio.

En la Sociedad de Medicina de Nurnberg ha expuesto Veigel un caso de rotura subcutánea del músculo sartorio ocurrida por la caída, sobre el muslo derecho de un sujeto, de un gran trozo de hierro. El diagnóstico hubo de establecerse en parte por la hernia muscular, en parte por la rotura del recto externo. Al elevar el enfermo la pierna afecta, así como cuando se le aplicaba la irritación eléctrica, aparecía un tumor redondeado en la extremidad del músculo, correspondiente á la región media de la cara anterior del muslo. Cuatro años después de ocurrido el accidente, no se le observaba alteración alguna en la aptitud funcional del músculo.—(*Munch. Mediz. Wochensch.*)

## VI

## Tratamiento de la dermatitis exfoliativa de los recién nacidos.

Como tratamiento de esta dermatosis, que representa ser una forma grave del pénfigo neonatorum, recomienda Langstein, después de los ensayos que ha realizado en la clínica de Paidopatía de Berlín, el procedimiento siguiente: supresión de todo vendaje y pomada durante el período agudo, aplicación de compresas sueltas empapadas de ácido acético en las partes fuertemente inflamadas; después, pincelaciones con solución al 3 por 100 de nitrato argéntico, baños de tanino (20 grados de ácido tánico en 20 litros de agua) una y hasta dos veces al día; después del baño, polvos secantes.—(*Ther. Monats h.*)—NAVARRO CÁNOVAS.

## Sección Oficial.

## MINISTERIO DE LA GOBERNACION

*Tarifa comprensiva de los servicios sanitarios prestados por los inspectores provinciales, municipales, subdelegados y Laboratorios que deben ser retribuidos, á los efectos de los artículos 196 y 197 de la Instrucción general de Sanidad y de la ley de 3 de Enero de 1907 (1).*

## CONCEPTOS

HONORARIOS  
—  
Pesetas.

11. Régimen sanitario de espectáculos públicos y de locales destinados á reuniones.

Por la inspección sanitaria de cualquiera de estos edificios ó locales, se abonará:

Por la de teatros de cualquier clase, en cada temporada:

En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	50
De 300.000 á 50.000. . . . .	25
En las demás. . . . .	10

En los circos, en cada temporada, regirá la escala anterior.

Por la de plazas de toros, cada temporada:

En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	75
En las de 300.00 á 50.000 . . . . .	50
En las demás . . . . .	25

(1) Véase el número anterior.

## CONCEPTOS

HONORARIOS  
—  
Pesetas.

Cuando los teatros, circos y plazas de toros sean propiedad del Estado, Provincia ó Municipio y estuvieran arrendados, el pago de los derechos expresados será de cargo del arrendatario ó empresario del espectáculo.

Por la inspección que ordene autoridad competente en virtud de infracción comprobada del régimen sanitario, cuando esté declarada definitivamente, se devengarán iguales derechos.

Por la inspección, informe y certificado de las condiciones higiénicas de todo nuevo café, casino y círculo, que han de preceder á su apertura:

En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	15
En las de 300.000 á 50.000. . . . .	10
En las demás . . . . .	7,50

Por la certificación que se solicite á instancia del propietario ó arrendatario de cualquiera de los locales ya establecidos á que se refiere este artículo, á fin de justificar sus condiciones higiénicas . . . . .

5

12. Inspección de fondas, hoteles, casas de huéspedes y de dormir y posadas.

Por la inspección, informe y certificado de las condiciones higiénicas de todo nuevo hotel ó fonda, que deberá practicarse y emitirse antes de su apertura, se devengará:

En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	30
De 300.000 á 50.000. . . . .	20
En las demás. . . . .	10

En el caso de que por la autoridad competente se ordene girar una visita extraordinaria á los hoteles y fondas ya establecidos por motivos de salud ó casos de enfermedades infecto contagiosas, se devengará iguales derechos que los prefijados en el apartado anterior.

Las casas de huéspedes, sea cualquiera su categoría y precio de alquiler, abonarán por derechos de inspección y visita para su apertura:

En poblaciones de más de 300.000 almas . . . . .	20
De 300.000 á 50.000 . . . . .	10
En las demás . . . . .	5

Por visita que ordene autoridad competente por motivos de salud ó en caso de existencia de enfermedad infecto contagiosa, se abonarán los derechos precitados.

La inspección sanitaria de posadas se cobrará con arreglo á la escala y tarifa de las casas de huéspedes.

La inspección sanitaria de las casas de dormir se practicará al tiempo de su apertura, y además por trimestres. Cada una devengará . . . . .

2

13. Apertura de farmacias y vigilancia de su funcionamiento.

Por la visita para la apertura que prescriben los artículos 5 y 42 de las Ordenanzas de Farmacia y 72 de la Instrucción general de Sanidad, á cada funcionario de Sanidad que por ministerio de la ley concurra al acto:

En poblaciones de más de 300.000 almas . . . . .	30
En las de 300.000 á 50.000. . . . .	20
En las demás . . . . .	15

La visita extraordinaria ordenada por las disposiciones vigentes en virtud de defectos subsanables, devengará los derechos expresados en el apartado anterior.

14. Apertura y régimen de clínicas y casas de curación y maternidad particulares.

Inspección para la apertura é informe:

En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	40
En las de 300.000 á 50.000. . . . .	25
En las demás . . . . .	10

La inspección por orden de autoridad competente, en virtud de infracciones sanitarias cuando éstas se declaren definitivamente comprobadas, devengarán los derechos precitados.

15. Casas de baños naturales y artificiales.

Por visita, informe y certificado para la apertura de una casa de baños:

En poblaciones de más de 300.000 almas . . . . .	30
--	----



## CONCEPTOS

HONORARIOS  
—  
Pesetas.

En las de 300.000 á 50.000. . . . .	20
En las demás . . . . .	10
16. Instalaciones electroterápicas, mecanoterápicas, atmiátricas que en tal concepto se anuncien al público.	
Visita é informe acerca de sus condiciones para la apertura:	
En poblaciones de más de 300.000 almas. . . . .	30
En las de 300.000 á 50.000 . . . . .	20
En las demás. . . . .	10
El informe acerca de las ya establecidas, cuando se solicite, devengará iguales derechos.	
17. Certificación de vacunación cuando se solicite de algún funcionario de Sanidad:	
En poblaciones de más de 500.000 habitantes . . .	3
En las de menos de esa cifra y más de 50.000 . . .	2
En las demás . . . . .	1
A los pobres gratis.	
18. Certificado é informe á que se refiere el párrafo 5.º, art. 6.º del Reglamento de baños. . . .	75
Certificado de condiciones de apertura de un balneario á fin de hacer constar si se han cumplido todos los requisitos que exige el párrafo 2.º del art. 8.º del Reglamento de baños y de la Real orden de apertura del mismo al servicio público, previos los informes del médico director y del Real Consejo de Sanidad. . . . .	50
19. Por la dirección, vigilancia, consulta y complemento del servicio de sanidad dentro del territorio de cada provincia, corresponderá al inspector de la misma el 5 por 100 de los ingresos en ella obtenidos, en virtud de esta tarifa, que han de ser devueltos por la Hacienda á los efectos del art. 3.º de la ley de 3 de Enero de 1907.	

## Laboratorios provinciales y municipales de higiene.

## TARIFA DE DERECHOS PARA EL SERVICIO PÚBLICO

## ANÁLISIS

## Instrucción para la aplicación de la Tarifa.

Los servicios que deben prestar los Laboratorios son de carácter oficial ó particular.

Serán considerados como oficiales los ordenados por la Alcaldía presidencia, tenientes de alcalde, concejales, autoridades y centros oficiales, consultivos y administrativos, los pedidos por los establecimientos sanitarios de Beneficencia y Caridad, mas los que se practiquen en muestras ú objetos procedentes del servicio de Inspección ó Subsistencias, siendo en todo caso *gratuitos, preferentes y ejecutivos*.

Los servicios solicitados por particulares serán gratuitos ó de pago.

Serán gratuitos los análisis cualitativos y reconocimientos, sin opción más que á la calificación de las substancias presentadas.

Serán de pago los análisis cualitativos cuando se reclame certificación y los cuantitativos; los cualitativos y cuantitativos que pida el comercio con fines de propaganda, y los reconocimientos y análisis de toda clase pedidos por personas, centros ó corporaciones residentes fuera de la corte. Además, serán siempre de pago los informes acerca de los aparatos aplicados á la higiene.

Los análisis cualitativos se practicarán cuantitativamente, único modo de poder establecer la calificación sobre base firme. La única diferencia estribará en que mientras las certificaciones de análisis cualitativos sólo contendrán la calificación, reservándose el Laboratorio los datos obtenidos, en las de cuantitativos entregarán éstos, mas la calificación deducida de los mismos.

Los certificados que expiden los Laboratorios *no dan fe más que de la muestra presentada para su reconocimiento ó análisis*.

En los Laboratorios se practicarán análisis:

- De toda clase de alimentos, bebidas y condimentos.
- De aquellos objetos que, como los papeles, juguetes, aleaciones, etc., puedan tener por su coloración, presencia de metales tóxicos ú otras causas, acción sobre la salud pública.
- De aquellas otras materias que, no perteneciendo á ninguno de estos grupos, puedan, por carecer de convenien-

tes condiciones, ser peligrosas para la seguridad personal, como los petróleos.

d) De productos desinfectantes.

e) Además se practica un reconocimiento de toda clase de alimentos de procedencia vegetal ó animal (carnes, aves, pescados, setas, etc.)

f) También se analizan productos patológicos, siempre que se presenten á petición de facultativos.

g) Y últimamente, se practican cuantos análisis y reconocimientos disponga la Alcaldía presidencia para la resolución de problemas de orden administrativo (consumos) y otros, relacionados con la higiene y seguridad personal.

## ANÁLISIS CUALITATIVOS

Deberán practicarse en toda clase de alimentos, bebidas, condimentos, etc., especificados en la siguiente tarifa, con carácter gratuito, entregándose una hoja con la calificación; pero si se pidiera *certificación* del resultado obtenido, deberá abonarse por cada análisis 5 pesetas en concepto de derechos. En la *hoja gratuita*, lo mismo que en el *certificado de pago*, se consignará solamente si la muestra analizada es *bucna ó mala*, y en este último caso, si está *alterada ó adulterada*, y si es *nociva* ó no á la salud.

## ANÁLISIS CUANTITATIVOS

Además de los análisis completos, se verifican las determinaciones aisladas que se detallan para algunos alimentos y bebidas:

	Pesetas
<i>Aguas.</i> — Análisis de un agua bajo el punto de vista de sus condiciones de potabilidad y pureza. . . . .	25
Grados hidrotimétricos, total y persistentes. . . . .	3
Residuo fijo: seco á más 100 grados. . . . .	3
Metales tóxicos: cada uno. . . . .	3
Análisis ponderal completo del agua potable. . . . .	100
Numeración de colonias. . . . .	10
Investigación de bacilos patógenos. . . . .	25
Fotomicrografía de colonias ó bacilos. . . . .	15
Aparatos para filtración y purificación de aguas: Ensayo . . . . .	50
<i>Hielo.</i> — Análisis bajo el punto de vista de sus condiciones para el consumo. . . . .	10
<i>Aguas y bebidas gaseosas.</i> — Análisis bajo el punto de vista de sus condiciones para el consumo. . . . .	20
Acidos minerales libres: cada uno. . . . .	3
Metales tóxicos: cada uno. . . . .	3
Materias colorantes. . . . .	2
Naturaleza de la materia edulcorante. . . . .	5
<i>Vinos, cervezas y sidras.</i> — Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones generales para el consumo. . . . .	25
Análisis comercial (para el vino), alcohol, extractos, sulfatos, azúcar, reductos y acidez. . . . .	10
Alcohol. . . . .	2
Alcohol y extracto seco. . . . .	4
Acidez total. . . . .	3
Crémor . . . . .	3
Materia reductora. . . . .	3
Tanino. . . . .	3
Sulfato potásico (Enyesado). . . . .	2
Cloruro sódico. . . . .	2
Acido tártrico libre. . . . .	3
Sales de barita y estronciana. . . . .	3
Acido sulfúrico libre. . . . .	3
Acido sulfuroso. . . . .	4
Goma y dextrina. . . . .	4
Agentes de conservación: cada uno. . . . .	3
Sacarina. . . . .	3
Alumbre. . . . .	3
Metales tóxicos: cada uno. . . . .	3
Colorantes extraños: cada uno. . . . .	2
Materia amarga (cervezas). . . . .	5
Alteraciones: su naturaleza. . . . .	4
Enfermedades: examen microscópico de depósitos y fermentos. . . . .	10
Fotomicrografía de los fermentos, depósitos, etc. . . .	15
<i>Alcoholes.</i> — Determinación de su pureza y grado alcohólico. . . . .	15
<i>Aguardientes y licores.</i> — Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones generales para el consumo. . . . .	15
Alcohol, cantidad. . . . .	2



	Pesetas.
Pureza del alcohol.....	8
Naturaleza de la materia edulcorante.....	5
Aromas artificiales.....	5
Colorantes: cada uno.....	2
Metales tóxicos: cada uno.....	3
Harina, pan, pasta para sopa y pastelería. Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones generales para el consumo.....	25
Gluten y ensayo del mismo (harinas).....	3
Agua.....	2
Materia grasa; su naturaleza.....	3
Acidez.....	5
Naturaleza de la materia edulcorante.....	5
Metales tóxicos: cada uno.....	3
Materias minerales extrañas.....	3
Materias colorantes: cada una.....	2
Agentes de conservación: cada uno.....	3
Examen microscópico y fotomicrografía.....	15
Leches.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones generales para el consumo.....	25
Densidad.....	1
Materia grasa.....	3
Cenizas y ácidos fosfóricos.....	4
Acidez.....	3
Manteca de vaca y grasa de cerdo.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	15
Aceite de oliva.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	15
Azúcares y miel.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza.....	15
Jarabes y productos de confitería.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	15
Naturaleza de la materia edulcorante.....	5
Acidez, proporción y naturaleza.....	3
Materias colorantes: cada una.....	2
Agentes de conservación: cada uno.....	3
Metales tóxicos: cada uno.....	3
Café verde y tostado.—Investigación de su pureza y condiciones para el consumo.....	10
Té.—Investigación de su pureza y condiciones para el consumo.....	10
Sucedáneos del café y el té.—Análisis bajo el punto de vista para el consumo.....	15
Infusión del café y té.—Investigación de sus condiciones y presencia de sacarina.....	10
Chocolates y cacao en polvo.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	20
Azafrán, pimienta, pimentón, etc., y demás condimentos y especias.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	15
Sal de cocina.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	10
Vinagres.—Análisis bajo el punto de vista de sus condiciones para el consumo.....	10
Conservas alimenticias de todas clases.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	20
Materias colorantes: cada una.....	3
Metales tóxicos: cada uno.....	3
Agentes de conservación: cada uno.....	3
Investigación de gérmenes patógenos.....	15
Examen microscópico y fotomicrográfico.....	15
Leche de nodriza.—Análisis bajo el punto de vista de sus condiciones nutritivas.....	5
Quesos y requesón.—Análisis bajo el punto de vista de su pureza y condiciones para el consumo.....	15
Metales tóxicos.—Determinación de su presencia en los alimentos, bebidas, conservas, condimentos, vajillas, proporción de plomo en el estaño de soldaduras, cabezas de sifón y utensilios de metal y barro: cada uno.....	3
Papeles, juguetes y telas.—Determinación de los colores perjudiciales.....	2
Materias colorantes para alimentos.—Análisis bajo el punto de vista de su naturaleza y condiciones.....	10
Petróleos.—Densidad é inflamabilidad.....	2
Jabones.—Análisis bajo el punto de vista de sus condiciones generales.....	15
Productos de perfumería.—Determinación de metales	

tóxicos: cada uno.....	10
Carnes de todas clases, aves, pescados, crustáceos y mariscos al estado fresco, embutidos.—Apreciación de sus condiciones para el consumo determinando la naturaleza de las alteraciones.....	10
Hortalizas, verduras, frutas, semillas alimenticias (garbanzos, etc.).—Análisis bajo el punto de vista de sus alteraciones y condiciones para el consumo.....	5

## OBSERVACIONES

1.<sup>a</sup> No se admitirán para el reconocimiento de sus alteraciones alimentos que haya sufrido preparación culinaria.  
2.<sup>a</sup> Cualquier sustancia u objeto presentado para su análisis que no se halle comprendido en la tarifa anterior, será clasificado por analogía, para pago de derechos, á juicio del jefe del Laboratorio.

3.<sup>a</sup> A los informes, reconocimientos, etc., de aparatos de aplicación á la higiene se les impondrá el precio que, á juicio del Jefe del Laboratorio, se estime prudencial.

4.<sup>a</sup> Cuando los análisis y reconocimientos tengan por objeto el hacer uso de la certificación para la propaganda comercial, según se acostumbra, el interesado abonará el doble de los precios consignados en esta tarifa, y se hará constar de una manera clara que la certificación no responde más que del resultado obtenido sobre el producto presentado en el Laboratorio.

5.<sup>a</sup> El residuo que quede de las muestras analizadas, calificadas como de buenas condiciones, se devolverá en el acto de entregar el certificado, si el interesado lo reclama. El residuo de las que se califiquen como regulares ó malas que darán en depósito en el Laboratorio durante un mes, único período en el que serán atendidas toda clase de reclamaciones.

## ANÁLISIS DE PRODUCTOS PATOLÓGICOS

Tarifa.	Pesetas
Materias fecales.—Investigación de sangre, parásitos ó bacterias patógenas.....	10
Orinas.—Densidad: Albúmina y examen microscópico del sedimento.....	10
Análisis completo.....	25
Determinaciones aisladas de elementos normales ó anormales, cada una.....	6
Calculos.—Análisis completo.....	12
Espustos.—Análisis microscópicos.....	10
Jugo gástrico.—Análisis completo.....	20
Sangre.—Investigación del paludismo.....	8
Análisis, numeración de globulos, cantidad de hemoglobina, etc.....	15
Productos diftéricos.—Investigación del bacilo diftérico.....	5
Parásitos de la especie humana.—Clasificación.....	5
Otros productos patológicos.—El Director Jefe del Laboratorio queda facultado para valorar los análisis que se pidan, según la naturaleza del producto y las determinaciones solicitadas.	

## ADVERTENCIAS

Las muestras del producto sólo se admitirán cuando vayan acompañadas de una papeleta firmada por facultativo médico, al que se dará á conocer el resultado obtenido en el mas breve plazo posible.

A los análisis gratuitos sólo tendrán derecho los enfermos de la Beneficencia municipal, Dispensarios y Asilos.

## Desinfección.

Los servicios de la desinfección tendrán el carácter de gratuitos siempre que sean dispuestos por las autoridades ó reclamados para edificios oficiales de cualquier clase y establecimientos sanitarios de Beneficencia ó Caridad pertenecientes al Gobierno, á la Provincia ó al Municipio.

La desinfección de cuartos desalquilados, de trapos y de ropas usadas destinadas a la venta, será gratuita.

Con el mismo carácter gratuito se prestará el servicio completo á las personas pobres y á todas las que no satisfagan un alquiler anual de vivienda superior á 1.500 pesetas en las capitales de más de 300.000 habitantes y de 500 en las demás.

Para aquellas que, por el contrario, paguen alquiler de casa superior á las cifras indicadas, regirá la siguiente tarifa,



comprendiendo la desinfección completa de la vivienda así como la de las ropas, incluso el transporte al punto de desinfección y de éste al domicilio del interesado. La tasa que corresponda no será exigida más que una vez, cualquiera que sea el número de desinfecciones necesarias para una misma enfermedad hasta su terminación:

	Pesetas.
De 1.500 á 2.000 pesetas de alquiler anual. . . . .	5
De 2.000 á 3.000. . . . .	8
De 3.000 á 5.000. . . . .	15
De 5.000 en adelante. . . . .	25

Desinfección de edificios enteros, hoteles, villas y chalets 50 pesetas.

Cuando los pueblos de la provincia que no tengan estos servicios reclamen el servicio, podrá atenderse los pedidos que se hagan en interés de la salud pública, siempre que lo consientan las necesidades de la capital y se abone por quien corresponda:

- 1.º El transporte de ida y vuelta del personal y material sanitario.
- 2.º Los derechos de tarifa.

#### DISPOSICIONES GENERALES

1.ª Los servicios á que se refiere la presente tarifa se practicarán, y su importe se percibirá por los funcionarios de Sanidad á quienes correspondan, con arreglo á las disposiciones vigentes ó que se dicten en lo sucesivo.

2.ª Los honorarios y derechos fijados á cada servicio se harán efectivos por los obligados á pagarlos, con arreglo y en la forma que preceptúa el art. 2.º de la ley de 3 de Enero de 1907 y que detallan las disposiciones que para su cumplimiento se dicten por los Ministerios á quienes corresponda hacerlo.

3.ª Cuando en los presupuestos generales, provinciales ó municipales exista partida destinada al pago del servicio sanitario que se mande practicar al personal á que se refiere el art. 196 de la Instrucción, se abonará este servicio al que lo practique, con cargo á la partida correspondiente y en la cuantía del 50 por 100 del importe fijado al servicio igual ó análogo en esta Tarifa.

4.ª Esta Tarifa se revisará cada dos años por el Real Consejo de Sanidad, y podrá ampliarse ó modificarse cuando lo impongan las necesidades del servicio, por disposiciones especiales, con informe de dicho Cuerpo consultivo.

5.ª Con arreglo á los artículos 3.º y 4.º de la citada ley de 3 de Enero, las cantidades que se ingresen en la forma que determina el art. 2.º de la misma, quedarán sujetas al descuento del 25 por 100 del total que retendrá la Hacienda y el del 5 por 100 del 75 restante que es de abono al inspector provincial, según prescribe el concepto 19 por los fundamentos que el mismo expresa.

6.ª Quedan derogadas todas las disposiciones en la actualidad vigentes acerca del pago de servicios que se hallen tassados en esta Tarifa.

Madrid 24 de Febrero de 1908.—(Gaceta del 26.)

### MONTEPIO FACULTATIVO

#### ANUNCIO DE PENSIÓN

Doña Luisa Díaz y Pérez, viuda de D. Pedro Cifuentes, solicita pensión de viudedad.

Lo que se publica para conocimiento de la Sociedad y á los efectos del Reglamento. Madrid 24 de Marzo de 1908.  
—El secretario general, *Marín*.

2

### Gaceta de la salud pública.

#### Estado sanitario de Madrid.

Altura barométrica máxima, 713,94; mínima, 703,23; temperatura máxima, 23,9; mínima, 20,5; vientos dominantes NE., SE. y E.

En la presente semana han dominado las mismas enfermedades que en las semanas anteriores, sin alteraciones sensibiles. Han disminuído los padecimientos catarrales en número y en gravedad; las bronquitis son menos intensas y

terminan más pronto. Se observan epistaxis y congestiones de las mucosas. Abundan los exantemas sencillos. El aparato digestivo presenta escasas alteraciones, en su mayoría colibacilares. En general, la salud es buena.

En los niños hay enteritis, catarros y pocas fiebres eruptivas.

### Crónicas.

**Para evitar extravíos de cartas, rogamos á nuestros suscriptores, corresponsales y á cuantas personas nos dirijan correspondencia, hagan constar, como complemento de señas, las siguientes: «Apartado de Correos, núm. 121».**

**Cuenta corriente en el Banco de España á nombre de D. Ramón Serret.**

**Servicios sanitarios.**—Nuestro distinguido amigo D. Valentín Montero ha publicado, en forma de folleto, la *Ley de honorarios y derechos sanitarios y tarifas de estos servicios*, que tanto interesa á los inspectores provinciales y municipales y á los subdelegados. Véndese á 1 peseta el ejemplar en la Farmacia central de D. Rodrigo Urbano, en Sevilla.

**Sueldo á los médicos alumnos.**—Por Real orden fecha 21 del corriente, vista la instancia promovida por el jefe del detall de la Academia Médico-militar, en súplica de que se conceda á los médicos alumnos el sueldo de segundo teniente, que fijó el art. 13 de la ley de Presupuestos de 31 de Diciembre de 1906, con abono desde el mes de Octubre último, en atención á haberse otorgado igual beneficio á los oficiales alumnos de las Academias de Artillería é Ingenieros; considerando que los referidos médicos alumnos disfrutaban, por reglamento, el empleo condicional asimilado á segundo teniente, con todos sus goces, como si perteneciesen á Cuerpo armado; pero teniendo presente que ni en el presupuesto anterior ni en el vigente existe otro crédito que el preciso para quince plazas, á razón de 1.500 pesetas anuales una, el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien conceder á los alumnos de la Academia Médico-militar el sueldo de segundos tenientes, á partir del primer presupuesto que se forme, debiendo incluirse en él los créditos necesarios para que lo perciban todos ellos.

### NEUROSINE PRUNIER FOSFOGLICERATO DE CAL PURO

#### JARABE DE FOSFATO DE CAL BUSTO GELATINOSO

Recomendado en los casos de empobrecimiento orgánico cuando precise un tratamiento mineralizador. Es preparación de sabor muy agradable, **reacción neutra** y compatible con el régimen lácteo. Contiene el fosfato en estado de magma y extremadamente dividido. Indispensable en las

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

### SOLUCION BENEDICTO

de glicero-fosfato de cal con CREOSOTAL

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. **Frasco, 2,50 pesetas.** Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41 Madrid.

### Fosfogenol Vidart.

Poderoso reconstituyente de acción eficaz en el tratamiento de la tuberculosis. Es un buen digestivo, fácilmente asimilable y muy bien tolerado por los estómagos débiles.

De venta en las Farmacias, y en el Depósito de los Sres. Martín, Pérez, Velasco y Compañía, Alcalá, 7.



**Obituario.**—Con sentimiento participamos á nuestros lectores la defunción ocurrida el 29 de Marzo último, de la esposa del Dr. D. Isidro Giol del Valle, ilustrado médico del Hospital general de esta corte.

También ha fallecido en Puebla de los Infantes y á la temprana edad de veinticuatro años, el único hijo varón de nuestro estimado compañero D. Antonio Acosta, licenciado ya en Medicina y Cirugía á quien sonreía un brillante porvenir, y doña Amalia Muruzabal y Sanz, esposa de nuestro querido compañero D. Miguel S. Sanz y López y sobrina carnal del Excmo. Sr. D. Miguel Sanz y Lafuente.

En nombre de las respectivas familias y en el nuestro propio, rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios el alma de los finados.

**Número extraordinario.**—Nuestro apreciable colega *La Clínica Moderna* de Zaragoza, acaba de publicar un número, *La medicina y los médicos en la época de los sitios de Zaragoza*, con el siguiente interesante sumario:

I. *La medicina científica.*—La cultura médica á principios del siglo.—Supresión de Facultades.—Protomedicatos y Colegios.—El Yatroquimismo.—Fiebre amarilla.—Expedición de la vacuna á Ultramar.—Problemas médicos de la época.—Plan de estudios médicos.—Asignaturas y libros de texto.—Nuestra superioridad en enfermedades mentales.—Un libro de Pinel de aquella época.

II. *La medicina docente.*—La Universidad. El claustro médico.—Autoridades académicas.—Alumnos matriculados.—El Jardín Botánico.—El Hospital.

III. *La medicina benéfica.*—Hospital de Nuestra Señora de Gracia.—Su emplazamiento.—Dependencias.—Administración.—Asistencia facultativa.—Los médicos del Hospital.

IV. *La medicina profesional.*—Médicos que ejercían la profesión en aquella época.—La medicina de afición.—Recetas y consejos de la Condesa de Bureta.—El agua de lampaza y las bolas de Nancy. Consejos y recetas del Cartujo y pintor Fr. Manuel Bayeu contra las tercianas y el despeño.—El Colegio de Médicos: su extraordinaria importancia.—El ejercicio profesional en la época.—Poca importancia social de los médicos.—Frases despectivas.—Igualas y honorarios.—Sueldos inferiores de los catedráticos de Medicina.—Ausencia de médicos en las Corporaciones populares y en la Junta de defensa.

V. *Primer sitio.*—Motín en la Universidad.—Agitación popular el 24 de Mayo.—Un practicante de cirugía, Carlos González, al frente de las turbas.—La batalla de las Eras y el maestro cirujano D. Joaquín Ferrer.—El cirujano de Epila en la batalla de este nombre.—El médico D. José Martínez en la defensa de las Cinco Villas.—El hambre en el Hospital.—Las granadas francesas en las enfermerías.—Desalojamiento del Hospital.—Lucha en el Coso.—El veterinario D. Martín Abanto.—Voladura del Hospital.

VI. *De Agosto á Diciembre de 1908.*—Un oficio de Palafox.—Contestación de la sitiada.—Carta de Solanot.—Otro oficio y otra contestación.—Los enfermos y heridos á la Casa de Misericordia.—Nombramiento de la Junta de Sanidad.—Disposiciones sanitarias.—Completa destrucción del Hospital de Nuestra Señora de Gracia.—Un oficio de Sangenis.—Contestación de la sitiada.—Epitafio de un coloso.

VII. *El segundo sitio.*—La epidemia.—Una comunicación del Barón de Purroy contestada por los cuatro médicos

del Hospital en la Casa de la Misericordia.—Aumento creciente de la morbosidad y de la mortalidad.—Desastre sanitario.—El curandero Pascual Muro.—Incendio de la casa de Utensilios.—Muerte de Estallo en la ahorca.—La Iglesia del Pilar convertida en Hospital.—Más hambre.—Enfermedad de Palafox.—Toma del Jardín Botánico.—Voladura de la Universidad.—Capitulación.—Últimas disposiciones de la Junta Suprema.—El general Lannes en Zaragoza.—Sigue el éxodo de los enfermos.—El Hospital de San Lázaro.—Apreciaciones de los jefes franceses.—Las llamadas fiebres heroicas, ¿qué fueron?—La epidemia fué el tifus exantemático.—Cómo influyó la enfermedad en la rendición de la plaza.—Palafox sano y Palafox enfermo.

VIII. *Epílogo.*—La Medicina y los médicos tributarios de Francia.—Guerra de la independencia intelectual para preparar el segundo Centenario de los Sitios de Zaragoza (con multitud de fotograbados).

## Aviso importante.

Se hace presente á los señores médicos-cirujanos, que el Nuevo Bazar médico (**Cruz Roja**, Mayor, 53), tiene destinado exclusivamente para alquilar todo el material quirúrgico perfectamente esterilizado al efecto, para operaciones en general, para lo cual tiene sus estufas y autoclaves más perfectos. El Sr. Díaz, dueño de dicho centro quirúrgico, acepta todas las proposiciones de venta á plazos de todos los efectos de su comercio, previa la garantía propia del caso y á su satisfacción. Conviene á los interesados visitar este establecimiento, que está surtido de las mejores fábricas francesas, inglesas y alemanas, y sus precios compiten, según clases, con todas las de su género. Este Bazar no tiene nada de catalán ni tiene sucursales.

**Cruz Roja.—53 Mayor 53.—Madrid.**

## OZENINA

Medicamento empleado con éxito en el tratamiento y curación de la ozena (fetidez del aliento)

Limpia las fosas nasales de mucosidades y costras mal olientes, tonifica la mucosa naso-faríngea y restablece su funcionalidad.

De venta en las Farmacias, y en el Depósito de los Sres. Martín, Pérez, Velasco y Compañía, Alcalá, 7.

## VIDART

## VINO FOSFATADO VIDART

### Glicerofosfatos, Quina y Kola.

Utilísimo á las personas dedicadas á trabajos mentales, repara las pérdidas fosfóricas del organismo y tonifica el sistema nervioso. Indicado su empleo en el **Raquitismo, Neurastenia, Inapetencia, Anemia, Debilidad, Impotencia, Convalecencia.**

De venta en las Farmacias, y en el Depósito de los Sres. Martín Pérez, Velasco y Compañía, Alcalá, 7.

ADOPTADO en el Primer

DISPENSARIO

Antituberculoso de

BARCELONA

# HISTOGENOLLOPIS

Nucleína-Arrhenal.)

## INALTERABLE

Ensayado con gran éxito en todos los Dispensarios Antituberculosos, Sanatorios, Hospitales y Clínicas particulares de España, Portugal y América, en el tratamiento de la

## TUBERCULOSIS

Anemia, Neurastenia, Bronquitis crónica, Albuminuria, Convalecencias difíciles, etc., etc., y estados consuntivos en general.

Los señores médicos que deseen ensayar el Histógeno, sirvanse pedir una muestra y se les remitirá libre de todo gasto. Se vende en todas las farmacias de España, Portugal y América.

Madrid.—Imprenta de Enrique Teodoro, Amparo, número 102, y Ronda de Valencia, número 8 —Teléfono 552.

Ayuntamiento de Madrid

Los pagos han de ser adelantados.

Este periódico sale a luz todos los domingos y forma cada año un tomo de 832 páginas y además las portadas é índices que se regalan á los suscriptores. — Las reclamaciones de los números que sufran extravío deberán hacerse indispensablemente dentro de los dos meses que eligen á la falta.



# EL SIGLO MÉDICO

BOLETIN DE MEDICINA, GACETA MEDICA  
GENIO MEDICO-QUIRURGICO

Se publica  
todos los domingos.

LA CORRESPONDENCIA MÉDICA

Fundada por D. Juan Questa y Okerner.

Publica una Biblioteca  
sumamente económica.

Periódico de Medicina, Cirugía y Farmacia, consagrado á los intereses morales, científicos y profesionales de las clases médicas

FUNDADORES

SEÑORES DELGRÁS, ESCOLAR, MÉNDEZ ÁLVARO, TEJADA Y ESPAÑA Y NIETO Y SERRANO

PROPIETARIOS

D. Ramon Serret. — D. Carlos María Cortezo. — D. Angel Pulido.

DIRECTOR GERENTE

D. RAMON SERRET

Precios de suscripción de EL SIGLO  
Madrid: 3 pesetas trimestre.  
Provincias: 4 pesetas trimestre.  
8 semestre, y 15 e año.  
Extranjero y Ultramar: 20 pesetas.

Precios de suscripción de la BIBLIOTECA  
Hace grandes rebajas en las  
obras que publica á los suscripto-  
res de El Siglo Médico.

## CACODILATO de SOSA CLIN

Arsénico al estado orgánico.

Gotas Clin 5 gotas contienen  
1 cgr. de Cacodilato de Sosa puro.

Glóbulos Clin  
1 cgr. de Cacodilato de Sosa puro por Glóbulo.

Tubos esterilizados Clin para inyecciones hipodérmicas.  
5 cgr. de Cacodilato de Sosa puro por centim. cúbico.  
CLIN & C<sup>ia</sup>, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 852

## MARSYLE CLIN

Cacodilato de Protoxido de Hierro.

Una dosis media de 0.10 por día corresponde á 0.025 de Hierro al minimum  
de oxidación y á 0.06 de Acido cacodílico.

Gotas de Marsyle Clin

5 gotas contienen 0.025 de Marsyle.

Glóbulos de Marsyle Clin

0.025 de Marsyle por Glóbulo.

Tubos de Marsyle Clin para inyecc. hipodérmicas.

5 cgr. de Marsyle por centim. cúbico.

CLIN & C<sup>ia</sup>, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 853

## PILDORAS DEHAUT

DE PARIS

Las Personas que conocen las  
**PILDORAS DEHAUT**  
no titubean en purgarse, cuando lo  
necesitan. No temen el asco ni el  
causancio, porque, contra lo que su-  
cede con los demás purgantes, este  
no obra bien sino cuando se toma  
con buenos alimentos y bebidas for-  
tificantes, cual el vino, el café, el té.  
Cada cual escoge, para purgarse, la  
hora y la comida que mas le convie-  
nen, segun sus ocupaciones. Como  
el causancio que la purga ocasiona  
queda completamente anulado  
por el efecto de la buena ali-  
mentacion empleada, uno se  
decide fácilmente á volver á  
empezar cuantas veces  
sea necesario.

## Estreñimiento

Píldoras de

## CASCARA MIDY

el más suave y más seguro

## LAXATIVO

que no produce

NI CÓLICOS

NI NAUSEAS

NI DIARREA

1 á 2 píldoras, por la noche, á la  
comida ó mejor al acostarse.  
MIDY, 113, F<sup>te</sup> St-Honoré, Paris y todas Farmacias.

## METALES COLOIDALES ELÉCTRICOS

(Fermentos metálicos)

En soluciones isotónicas, esterilizadas é inyectables

ESTABLES

Estos sistemas coloidales son de grano fino, presentan el  
máximum de actividad fisiológica y terapéutica y conservan  
indefinidamente su acción fermentaria (fácil de comprobar  
por la medida del poder catalítico).

### 1º ELECTRARGOL

Plata coloidal eléctrica de granos pequeños.

### 2º ELECTRAUROL

Oro coloidal eléctrico de granos pequeños.

### 3º ELECTROPLATINOL

Platino coloidal eléctrico de granos pequeños.

### 4º ELECTROPALLADIOL

Paladio coloidal eléctrico de granos pequeños.

1º Ampollas  
de 5 c.c.  
inyecciones  
intra-musculares.  
2º Para el Electrargol  
únicamente,  
frascos especiales  
esterilizados de 100 c.c.  
(usos quirúrgicos)

APLICACIONES TERAPÉUTICAS: Enfermedades infecciosas en general,  
Septicemia, Pleuresia purulenta, Absceso del Seno (Tratamiento sin incisión),  
Afecciones puerperales, etc.

LABORATORIOS CLIN — PARIS.

1257

## VINO AROUD

### CARNE-QUINA-HIERRO

MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR  
prescrito por los Médicos.

Este Vino, con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de  
carne y las cortezas más ricas de quina, en virtud de su asociación con el  
hierro es un auxiliar precioso en los casos de: Clorosis, Anemia profunda,  
Menstruaciones dolorosas, Calenturas de las Colonias, Malaria, etc.

102, Rue Richelieu, Paris, y en todas farmacias del extranjero.

## APIOL JORET y HOMOLLE

La Amenorrea, la Dismenorrea y la Metrorragia ceden rápidamente si se usan las cápsulas de APIOL de JORET y HOMOLLE. Este medicamento, verdadero regulador de la menstruación, no ofrece peligro alguno aun en caso de preñez. PARIS. Farmacia G. Séguin, 165 rue Saint Honoré: todas farmacias.

Los pagos han de ser adelantados. Este periódico sale a luz todos los domingos y forma cada año un tomo de 832 páginas y además las portadas é índices que se regalan á los suscrip-  
tores. — Las reclamaciones de los números que sufran extravío deberán hacerse indispensablemente dentro de los dos meses que al-  
gan á la falta.

FRANQUEO  
CONCEPTO

La correspondencia, pedidos, libranzas, letras y documentos de giro referentes á EL SIGLO MÉDICO se dirigen á D. RAMON SERRET, apartado  
de Correos, núm. 121, Madrid.—Administración: calle de la Magdalena, núm. 36, 2.º — Horas de oficina: de NUEVE á TRES los días no feriados.



## ESTAFETA DE PARTIDOS

Probablemente en la próxima semana ha de anunciarse la titular de Sotillo de la Rivera (Burgos), y con el fin de que los compañeros que la soliciten no sufran una decepción, se advierte que el que la desempeña interinamente cuenta con las simpatías de todo el vecindario, cuyas iguales tiene contratadas por cuatro años. Que no piensa solicitarla por haberla rebajado á 750 pesetas, siendo así que siempre han pagado 1.000 en consonancia con la clasificación de tercera clase que le corresponde. Para más detalles dirigirse á D. Manuel González Adradas, titular interino de Sotillo de la Rivera.

## VACANTES

En esta sección aparecen todas las VACANTES de que oficial ú officiosamente tenemos noticia, y no hay periódico que de ellas dé cuenta antes que nosotros. Los comprofesores y los alcaldes tienen abierta esta sección y la de ESTAFETA DE PARTIDOS, para cuantas noticias sean gustosas en enviarnos.

La de matrona titular de Rota (Cádiz), habitantes 8.168, dotada con el sueldo anual de 360 pesetas, pagadas de los fondos municipales. Solicitudes acompañadas de los documentos que acrediten la aptitud legal para el ejercicio de la profesión, hasta el 24 del corriente al alcalde D. José María González.

—La de médico titular—por defunción—de Mansilla de las Mulas (León), habitantes 1.358, con la dotación anual de 1.500 pesetas, pagadas por trimestres vencidos, y la obligación de asistir á 100 familias pobres, quedando el agraciado en libertad de contratar iguales con los vecinos pudientes. Solicitudes hasta el 17 del corriente al alcalde D. Lázaro Fuertes.

—La de practicante y barbero—por dimisión—de Ródenas (Teruel), habitantes 499; su dotación anual consiste en 110 fanegas de trigo centeno cobradas al finalizar el año, ó sea el día 29 de Septiembre, fecha en que dan principio los contratos. Solicitudes hasta el 20 del corriente al alcalde D. Joaquín Remiro.

—La de médico titular—por dimisión—de los dos Ayuntamientos de Valdevarnés y Fuentemizarra (Segovia), con la dotación anual de 100 pesetas, pagadas por ambos municipios y por trimestres vencidos, por la asistencia de 8 familias pobres y casos de oficio, mas lo que puedan producirle las iguales con los vecinos pudientes. Solicitudes hasta el 25 del corriente á los alcaldes D. Cecilio Granada y D. Gabino Miguel, respectivamente.

—La de médico titular de Hérmedes de Cerrato (Palencia), habitantes 725, dotada con 750 pesetas anuales, pagadas del presupuesto municipal por trimestres vencidos, por la asistencia de 13 familias pobres y demás casos que ocurran con transeúntes y niños expósitos, pudiendo contratar con los vecinos pudientes. Solicitudes hasta el 30 del corriente al alcalde D. Manuel Pinto.

—La de farmacéutico—por defunción—de Almoguera (Guadalajara), con la asignación anual de 266,20 pesetas, pagadas del presupuesto municipal por trimestres vencidos, por la prestación de los servicios sanitarios, satisfaciéndose por separado los medicamentos que se suministren á las 40 familias pobres incluidas en la lista de Beneficencia, los que se valorarán por la tarifa aprobada por Real orden de 15 de Septiembre de 1906. El agraciado podrá hacer contratos particulares con los vecinos pudientes; debiendo advertir, que resultan más de 800 almas y más de 300 caballerías, pudiendo además hacer ajustes como el que la desempeñaba en la actualidad, en los pueblos inmediatos donde no existen farmacias. También se hace constar, que según el Boletín Oficial de esta provincia, número 117, correspondiente al día 30 de Septiembre de 1907, donde se inserta la relación de los pueblos de la misma y consignación de las cantidades que á cada

uno corresponde por los servicios benéficos sanitarios, formada por la Junta de Gobierno y Patronato, aparece que las titulares de Mazuecos y Pozo de Almoguera, en que no hay farmacia, deberán agregarse á esta villa, la cual podrá gestionar en su día de quien corresponda, si lo juzga conveniente, el que fuere nombrado para cubrir la que se anuncia. Lo que se hace público en cumplimiento de lo prevenido por el art. 31 del Reglamento de 14 de Febrero de 1905, organizando el Cuerpo de Farmacéuticos titulares Solicitudes hasta el 26 del corriente al alcalde D. Valeriano Herreros.

Productos naturales de las aguas minerales de

♦♦♦ **LA TOJA** ♦♦♦

Clorurado-bromurado-sódicas-ferruginosas, variedad lítico-arsenicales, grandemente radioactivas.

Las más mineralizadas y termalizadas de Europa.

Aguas de **La Toja**.—Sales naturales de **La Toja** (extraídas por evaporación en el vacío), para baños generales y locales.—Lodos naturales de **La Toja** (0,64 gramos de anhídrido arsénico por 100, según el análisis último de D. José Casares).

**Jabón de sales de LA TOJA**

Escrófulo-tuberculosis, raquitismo, afecciones de los huesos, inflamaciones de la matriz y anexos, reumatismo articular y muscular, afecciones de la piel.

Farmacias, Droguerías, Casas de baños y Perfumerías.

Depositarios en Cataluña y Baleares:

**M. Cherizola y C.<sup>a</sup>—Diputación, 197. Barcelona.**

Representante en Madrid.

D. GUILLERMO TORRES MUÑOZ, San Marcos, 11, Farmacia.

## AGUAS OXIGENADAS

**CASA DEL CONTRABANDISTA**

En el Paseo de Coches del Retiro.

— TELÉFONO 675 —

Eficacísimas contra la anemia, clorosis, escrotulismo y vómitos de las embarazadas.

Útiles en las dilataciones del estómago, enfermedades de la nariz, garganta, corazón y pulmones; en la albuminuria, diátesis úrica y diabetes.

Recomendadas como agua de mesa, en las comidas, por su acción tónica y excitante, quedespierta el apetito y favorece las digestiones.

**Balones de oxígeno**, químicamente puro, al precio de 0,60 pesetas los 30 litros. Sifones de agua oxigenada á 0,30.

Pídanse por teléfono á cualquier hora del día ó de la noche.

**CLOROSIS** AUTÉNTICOS

EXÍJANSE los

**PÍLDORAS Y JARABE**

**ANEMIA** **BLANCARD** **LEUCORREA**

Rótulo verde — Firma

DESCONFÍESE de los SIMILARES  
ALTERABLES INEFICACES

**SÍFILIS**

Dirección: en **PARIS (6°)** 40, Rue Bonaparte.



Farbenfabriken vorm. Friedr. **BAYER** & Co.  
**ELBERFELD**

# CORIFINA

Nuevo éter compuesto del mentol, de **acción duradera**.  
Medicamento calmante para el uso externo.

**Cefalalgias nerviosas**  
**Catarros nasales y laríngeos**

**EMPLEO:** En fricciones, pincelaciones, gargarismos, inhalaciones

**INDICACIONES ESPECIALES:** Ronquera, irritación catarral de la laringe (cantantes), cardialgias, hipo, náuseas y vómitos (mareo).

En frascos originales **BAYER** con su pincel.

**GUAYACOSE** (Guayacol - Somatose Líquida)

En las afecciones de los órganos respiratorios  
(**tuberculosis pulmonar**).

*Representantes y depositarios:* Fed.<sup>co</sup> Bayer y C.<sup>a</sup>, Barcelona.

*Para el Norte de España:* Limousin Hermanos, Tolosa (Guipúzcoa).

# FORTOSE

**Nueva sustancia alimenticia de la albúmina de la carne.**

**Sumamente nutritiva y aperitiva.**

**Muy soluble en todos los líquidos.**

**Sin sabor ni olor de ninguna clase. No colorea las sustancias en que se disuelve,**  
de tal modo que se puede administrar á los pacientes sin que ellos se aperciban.

De extraordinarios resultados en la **clorosis, anemia, raquitismo, convalecencia, enfermedades nerviosas y del estómago, etc.**

Publicaciones y muestras gratuitas para los señores médicos enviará

**GUSTAVO REDER, Zorrilla, 23, Madrid.**

## **SOBRE-MONEDERO**

**PARA CIRCULACIÓN POR CORREO DE VALORES EN METÁLICO**

**Servicio postal oficial.**

Creado por Real decreto de 30 de Noviembre de 1899.

Circula certificado entre todos los pueblos de España.

Es lo más cómodo y seguro para enviar hasta 50 pesetas en toda clase de moneda. **El Estado abona lo declarado en caso de extravío.**  
En los estancos á 25 céntimos.

**Oficinas: GOYA, 19, Madrid.**



## **ANALISIS**

de orinas, esputos, leche de mujer,  
quidos de punción, etc.

POR EL

**DR. P. CARUANA.**

*Los Madrazo, 1.*

Farmacia-Laboratorio, Madrid.





# TOS

TISIS  
RESFRIADO  
BRONQUITIS  
CATARROS  
ASMA

CURACION SEGURA  
CON EL  
**EMULSION MARCHAIS**  
al Creosota y Glicerofosfato de cal  
DE MARCHAIS (FRANCIA)

De 3 a 6 cucharadas de café en una taza de tisana.

**Jarabe de Digital**  
**J LABELONYE**  
Empleado con el mejor éxito.  
LABÉLONYE y C<sup>ia</sup>, 99, Calle de Aboukir, PARIS y EN TODAS LAS FARMACIAS.

contra las diversas  
Afecciones del Corazón,  
Hidropesias,  
Toses nerviosas,  
Bronquitis, Asma, etc.

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO  
Muy bien tolerada, esta solución permite sola la larga duración del tratamiento y es completamente absorbida, condiciones necesarias para obtener resultados duraderos. Efectos buenos y rápidos sobre las vías digestivas, el estado general y las lesiones locales en las **TUBERCULOSIS**, las **AFECCIONES BRONQUIO-PULMONARES**, las **ESCROFULAS**, el **RAQUITISMO**.  
L. PAUTAUBERGE, 9bis, Rue Laszlo, PARIS y princip<sup>ales</sup> Farm<sup>acias</sup> de España y América.

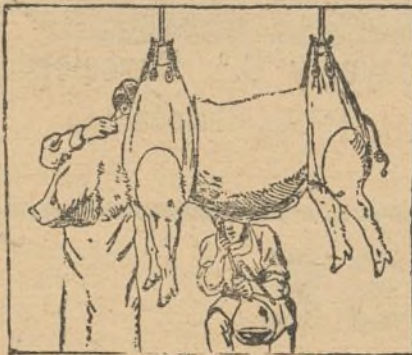
**CÁPSULAS PAUTAUBERGE**

(Creosota, Fosfato de Cal, Iodoformo.)  
**PODEROSO ANTIBACILAR**  
Tomado sin dificultad y bien tolerado.

## DISPEPTINA HEPP

Jugo gástrico fisiológico natural extraído del estómago del cerdo vivo por los procedimientos del Doctor HEPP, antiguo interno de los Hospitales de Paris.  
DE USO EN LOS HOSPITALES DE FRANCIA

Dispepsias atónicas  
Diarreas crónicas  
Desarreglos gástricos de los Tuberculosos



Neurastenia  
Gastro-Enteritis y Diarreas infantiles  
Sobrealimentación general.

DEPÓSITO GENERAL:  
64, Rue Taitbout, Paris.

Procedimiento de Extracción de la Dispeptina.  
Se envían muestras a los S<sup>res</sup> Doctores que lo pidan a los agentes generales en España: CEBRIAN y C<sup>ia</sup>, Puertaferri, 18, BARCELONA. De VENTA en todas las BUENAS FARMACIAS.

## TINTURA COCHEUX

Exito en los Hospitales desde 1840

cura la Gota, Reumatismo y el Mal de Piedra

En todas las farmacias.—Al por mayor Tavernier & Aguetant. Lyon (Francia.)



## STÉNOL

DE  
**Charles CHANTEAUD**

Excelente Medicamento tónico contra la *Debilidad, Cansancio*, y para los *Convalecientes*.

Preparado en el Laboratorio Charles CHANTEAUD  
54, Rue des Francs-Bourgeois, PARIS  
DEPOSITO en TODAS las BUENAS BOTICAS

DEPÓSITO GENERAL para ESPAÑA  
J. URIACH y C<sup>ia</sup>, Barcelona.

## URÉOL

DE  
**Charles CHANTEAUD**

Remedio a base de Urotropina  
Muy eficaz en las Enfermedades de los Riñones y de la Vejiga — *Blenorragia Cistitis, Gota, Reumatismo*.

Preparado en el Laboratorio Charles CHANTEAUD  
54, Rue des Francs-Bourgeois, PARIS  
DEPOSITO EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS.



# TUBERCULINA-TEST

del **INSTITUTO PASTEUR** de **LILLE** (Francia)

para el diagnóstico de la **Tuberculosis** por la oftalmo-reacción

(Método Calmette)

**LES ÉTABLISSEMENTS POULENC FRÈRES, PARIS**

CURACION RADICAL

del **ESTREÑIMIENTO**  
y sus Consecuencias:

Embarazo del Estómago  
y del Intestino,  
Dolores de Cabeza,  
Enfermedades del Hígado,  
Obesidad.

**LAXARINE TERRIAL**  
El Preventivo más seguro de la **APENDICITIS**  
y el único laxante al cual no se habitúa el organismo.  
Ph. TERRIAL, 39, Boul<sup>levard</sup> Haussmann, PARIS  
Depósito: CEBRIAN y C<sup>ia</sup>, Puertaferri, 18, Barcelona  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

CURACION RADICAL

de las **AFECCIONES**  
de la **GARGANTA**  
y de los

**BRONQUIOS**  
por las Cápsulas de

**GABIANOL GARDY**  
TOS  
BRONQUITIS  
LARINGITIS  
ANGINAS, ASMA  
TISIS PULMONAR.  
Ph. TERRIAL, 39, Boul<sup>levard</sup> Haussmann, PARIS  
Depósito: CEBRIAN y C<sup>ia</sup>, Puertaferri, 18, Barcelona  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.



# JARABES BROMURADOS de J.-P. LAROZE

**JARABE LAROZE DE BROMURO DE POTASIO**  
enteramente libre de ioduros, cloruros y bromatos, exactamente dosado à 1 gr. por cuchara de sopa.

**JARABE LAROZE DE BROMURO DE SODIO**  
contiene exactamente 1 gr. de sal químicamente puro por cuchara de sopa.

**JARABE LAROZE DE BROMURO DE ESTRONCIO**  
contiene exactamente 1 gr. de sal completamente libre de Bario por cuchara de sopa.

**JARABE LAROZE POLIBROMURADO**  
(POTASIO, SODIO, AMONIO)  
Una cuchara de sopa del jarabe contiene exactamente 3 gr. de Bromuros.

**JARABE LAROZE DE CÁSCARAS DE NARANJAS AMARGAS**  
contra todos los accidentes nerviosos de la digestión. Dos ó tres cucharadas de sopa por día.

Indicaciones Terapéuticas : Épilepsia, Histéria, Nevrosis, Enfermedades Nerviosas.

CASA LAROZE, 2, rue des Lions-Saint-Paul, Paris.  
ROHAIS y C<sup>ia</sup>, Farmacéuticos de 1.<sup>a</sup> clase, ex-interno de los Hospitales de Paris.

## GOTA, CÁLCULOS REUMATISMOS



se COMBATEN con ÉXITO  
por medio de las

**SALES DE LITHINA  
EFFERVESCENTE  
LE PERDRIEL**

(Carbonato, Benzoato, Salicilato, Citrato,  
Glicerofosfato, Bromhidrato).

Superior á todos los demás  
disolvente del ácido úrico,  
por su acción curativa, aún  
sobre la diatesis artrítica.

El ácido carbónico NACIENTE  
que de él se desprende, al  
combinarse molecularmente  
con la Litina, asegura su  
eficacia.

ESPECIFICAR el Nombre  
"LE PERDRIEL" para evitar  
su sustitución por similares  
ineficaces, impuros ó mal  
dosificados.

**LE PERDRIEL y C<sup>a</sup>, 11, Rue Milton, Paris**  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

## VALS

AUTORIZACION DEL ESTADO Y DE LA ACADEMIA

**SAINT-JEAN** { La mejor agua de mesa.  
Aperitiva, muy digestiva.  
Afecciones del estómago.  
**PRÉCIEUSE** Bilis, Cálculos hepáticos, Ictericia,  
Gastralgia.  
**DÉSIRÉE** Afecciones del hígado, de los riñones,  
Piedra, Diabetes, Cólicos.

Las recomienda su gusto agradable : una botella por día.

## Granulos de Catillon

á 1 MIL. EXTRACTO NORMAL DE

## STROPHANTUS

Con estos granulos se han hecho las obras discutidas en la Academia de Medicina Paris 1889. Proban que 264 producen pronta diuresis, reaniman el corazon debilitado, disipan ASISTOLIA — DISPNEA — OPRESION — EDEMA Cardiopatías de los Niños y Ancianos, etc. Uso continuo sin inconveniente ni intolerancia.

GRANULOS DE CATILLON

## STROPHANTINE

TÓNICO del CORAZON por EXCELENCIA  
NO DIURETICO — TOLERANCIA INDEFINIDA  
Muchos strophantus son inertes, las tinturas ineficaces  
Exigir Granulos Catillon, Premio de la Acad<sup>ia</sup> de Medic<sup>ina</sup>.  
MEDALLA DE ORO, 1900, Paris, 3 B<sup>a</sup> St-Martin



# IODINA

(Iodo en combinación orgánica)

Constituye la medicación iódica por excelencia. No produce fenómenos de intolerancia y los efectos terapéuticos se consiguen con toda limpieza sin que aparezca la intoxicación general ó la fluxión local á que dan origen generalmente los ioduros. Cápsulas de Iodina Giner-Aliño, cada una de las cuales contiene 20 centigramos de Iodina pura. de 4 á 12 cápsulas diarias en dos ó tres veces.

**Pídase en todas las farmacias de España y América.**

## Laboratorio de vendajes asépticos y antisépticos

Fundado en 1880 (1.º en España)

DEL

**DR. CEA.—VALLADOLID**

Primer proveedor que fué del Ejército y de la Armada del material de curación antiséptica.

CATÁLOGOS Y PRECIOS

PARA LA VENTA AL POR MAYOR

**MATERIAL DE CURACIÓN ASÉPTICO**

Conservación permanente de la asepsis por medio de cubiertas de cristal soldadas á la lámpara.

(Procedimiento con patente de invención).  
NUEVOS PREPARADOS

Compresas quirúrgicas de gasa hidrófila asépticas.

—Compresas tocológicas asépticas de 15 centímetros por 20 y de 15 por 30 (modelo del doctor Gutiérrez).—Esponjas artificiales asépticas. (Torundas).

—Vendas enyesadas.

Almacenes de especialidades farmacéuticas. Pídase Catálogo.

MARCA DEPOSITADA  
DOCTOR CEA  
MEDALLA DE PLATA  
EXPOSICIÓN FARMACEUTICA  
MADRID 1882

MEDALLA DE ORO  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
BARCELONA 1888

MEDALLA DE BRONCE  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
PARIS 1889

MEDALLA DE ORO  
CONGRESO INTERNACIONAL  
DE HIGIENE

DOS PATENTES DE INVENCION

## PASTILLAS

**CLORHIDRATO DE COCAINA Y MENTOL**

Las propiedades terapéuticas de estos dos medicamentos, las hace eficaces en todas las afecciones de la garganta.

FARMACIA DE BORRELL HERMANOS  
MADRID BARCELONA  
PUERTA DEL SOL, 5 41.º 0, 59



Imprentitas con chasis prensa 25 x 12 cms. Pídase Catálogo al Director. Oficinas Publicidad, Tallers, 2, Barcelona.



## CHEMISCHE FABRIK AUF ACTIEN (vorm. E. SCHERING) BERLIN N.

### Urotropina.

El más eficaz de los antisépticos de las vías urinarias (Cistitis, Pyelitis, Bacteriuria, etc.) Experimentada por celebridades contra la diátesis úrica, también como profiláctico eminente en operaciones quirúrgicas de la uretra; contra la fiebre tifoidea y nefritis escarlatina.

### Eucaína-Beta.

(Cloruro y lactato). Productos anestésicos locales excelentes y baratos, fácilmente esterilizables y cuya toxicidad es solamente la cuarta parte que la de la cocaína.

### Sublamina

en tabletas de 1 gramo. Sucedáneo por excelencia del sublimado sin causar irritación alguna; su acción es profunda y su solubilidad fácil y rápida. Inmejorable desinfectante para las manos y el mejor fijador para preparaciones anatómicas.

### Pastillas de Formalina

especialmente indicadas para el famoso método de desinfección de Schering por los vapores de Formalina, recomendado altamente por todas las principales autoridades médicas.

### Empiroformo.

Producto de la condensación de formalina y brea de abedul seco, casi inodoro, no venenoso ni irritante y eminentemente antipruriginoso. Como desecante está especialmente indicado contra los eczemas.

### Fenocol

Derivado de fenacetina, soluble en agua; antipirético y antineurálgico extraordinariamente eficaz. Remedio excelente contra la fiebre palúdica y tos ferina.

### Suero antiestreptocócico "Aronson"

20 veces concentrado. Indicado principalmente contra la fiebre puerperal y demás infecciones estreptocócicas.

EXODINA, PIPERACINA, CLORALAMIDA, CLORAL-CLOROFORMO, EUFTALMINA, TRICRESOL, LEVULOSA

REPRESENTANTES: Para Cataluña—J. ESPIELL—Llauder, 7—BARCELONA.

Para el resto de España—LEÓN NAGY—Plaza del Príncipe Alfonso, 14—MADRID



APENAS HABRÁ MÉDICO QUE NO HAYA RECETADO EN LA MAYOR PARTE DE LAS AFECCIONES DEL TUBO DIGESTIVO EL

## ELIXIR ESTOMACAL de SAIZ DE CARLOS

Su crédito es ya tal, que ha tomado puesto preeminente en la terapéutica, y se le prescribe como un agente poderoso cuyos admirables resultados no se hacen esperar. Sus efectos son aumentar la secreción del jugo gástrico, auxiliar su poder digestivo, aumentar la tonicidad muscular y nerviosa del **estómago e intestino**; aumenta el apetito, suprime la pirosis, hiperacidez y vómitos, tonifica, no sólo el aparato digestivo, sino la economía en general, pues el enfermo come más, digiere mejor, y por consiguiente, se nutre, por lo cual es utilísimo en las anemias que dependen de digestiones imperfectas; disminuye y evita las fermentaciones anormales, y quita el dolor y la pesadez gástrica, curando la úlcera del estómago, la dilatación y los catarros intestinales en niños y adultos. Es de agradable sabor, y completamente inofensivo, lo mismo para el enfermo que para el que está sano; puede usarse á la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa.

Serrano, 80, Farmacia, MADRID, y principales de España, Cuba, México, América del Sur, Estados Unidos e Inglaterra, Filipinas.

## ELIXIR SALAMÓ

TÓNICO RECONSTITUYENTE

### COMPOSICION

Vehículo . . . . .	15 gramos		
Cacodilato de hierro. . . . .	0,02 grs.	◆	Citrato de cafeína. . . . . 0,10 grs.
Hipofosfito de manganeso. . . . .	0,02 —	◆	Sulfato de estricnina. . . . . 0,001 —

INDICACIONES.—Anemia, Neurastenia, Clorosis y en general todas aquellas enfermedades que reconozcan por causa un estado de debilidad general.

DEPÓSITO EN MADRID

PEREZ MARTIN VELASCO Y C.<sup>a</sup> Alcalá, 7.

## TÓNICO - RECONSTITUYENTE Y ANTINEURASTENICO

ELIXIR-MEDINA DE "DAMIANA," COMPUESTO

(Damiana, kola, cal asimilable, fósforo, glicerofosfatos).

Este medicamento, tan recomendado ya hoy por la clase médica, por los maravillosos resultados que está produciendo, reanima la *nutrición nerviosa*, combate la *depresión mental*, producida muchas veces por excesivo *trabajo intelectual*, siendo de efectos seguros en la *curación de la anemia, debilidad nerviosa, empobrecimiento orgánico*, convalecencia de *enfermedades graves, raquitismo, escrófula, fosfaturia*, tonificando los *centros nerviosos* y el *corazón*, y constituyendo el más poderoso remedio contra la *neurastenia*.—Pídase siempre *Elixir Medina de «Damiana» compuesto*.

FARMACIA DE MEDINA, SERRANO, 36, MADRID

## AZUCAR DE CEREZAS LANSPELL

PREPARADO POR EL LDO. E. L. SIÑERIZ

Es el purgante por excelencia para las personas delicadas de paladar y para los niños. No irrita ni fatiga las vías intestinales.

ES UNA GOLOSINA

Una oarferita ó paquete es la dosis para un adulto, la mitad para un adolescente y la cuarta parte para un niño, en ayunas disuelto en un cortadillo de agua.

Precio, 25 céntimos en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor (en cajas de 50 purgantes) en todos los Almacenes de Drogas y Especialidades Farmacéuticas de España.

Exíjase siempre la primitiva y legítima **Marca Lanspell** (registrada) y recházense todas las imitaciones.

Representante general, **MARCELINO MESA**, Puertollano (Ciudad Real)  
(Muestras gratis á los señores Médicos y Farmacéuticos.)

## ANALISIS

de orinas, esputos, leches, minerales, aguas, etc.

Laboratorio del Dr. E. Ortega,  
Sucesor del Dr. Calderón  
**Carretas, 14, Madrid.**  
Fundado en 1866.

Excelente preparación, de gran utilidad para los convalecientes, es indicada, por regla general, en todos los casos de dispepsia, gastralgia, anemia, catarros gástricos e intestinales, irregular.

Chocolate de peptona.  
Peptona de leche.  
**MADRID**



**Tisis Pulmonar**  
**BRONQUITIS CRÓNICA**  
 Tratamiento Hipodérmico  
 POR MEDIO  
 del Eucaliptol Inyectable Roussel  
 del Feneucaliptol Inyectable Roussel  
 del Arseniato de Estricnina Roussel  
 del Sulfuro de Allyle Mousnier.

★ ★  
**J. MOUSNIER**, 26, RUE HOUDAN  
**SCEAUX** (Seine), Francia  
 en **PARIS**, 6, rue Jacob, y 1, rue des Tournelles

**Sifilis** • • •  
 Tratamiento Hypodérmico  
 Por medio de  
**La Hydrarjira inyectable de ROUSSEL**

**SIFILIS**  
 Cianuro de Hidrarjira

**SIFILIS**  
 Biloduro de Hidrarjira  
**J. Mousnier**  
**SCEAUX** (Seine)  
 Francia

**SIFILIS**  
 Gránulos Dardel  
 de Arseniato de Mercurio

**AMPOLLAS BOISSY**  
 para Inhalaciones Una dosis por ampolla  
 Roper las dos puntas de la Ampolla, recoger el líquido en un pañuelo, y hacerlo respirar al enfermo.

**Ampollas Boissy**  
 con **IODURO de ETILO**  
 Alivio inmediato y curación completa del **ASMA**

**Ampollas Boissy**  
 con **NITRITO de AMILO**  
 Alivio inmediato y curación completa  
 de **ANGINAS de PECHO**  
**SÍNCOPE, MAREO y EPILEPSIA**

**Ampollas Boissy** con **ETER**  
**ATAQUES DE NERVIOS, SÍNCOPEs, ETC.**  
 Todas estas Ampollas se conservan indefinidamente aun en los países cálidos

**JARABE**  
 de **IODURO de SODIO**  
**DE BOISSY**  
 Potencia depurativa contra Sifilis, Escrófulas, Gota, Asma, Anginas de Pecho, etc.  
 Depósito en **PARIS**: 2, Plaza Vendôme.

**RUB BOYVEAU-LAFFECTEUR**  
**CÉLEBRE DEPURATIVO VEGETAL**  
 prescrito por los Médicos en los casos de  
**— ENFERMEDADES DE LA PIEL —**  
**Vicios de la Sangre, Herpes, Acne.**  
 102, Rue de Richelieu, Paris y en todas Farmacias del Extranjero.

**AFECCIONES DEL APARATO RESPIRATORIO — TUBERCULOSIS**  
**CAPSULAS COGNET**  
**EUCALIPTOL ABSOLUTO IODOFORMO-CREOSOTIZADO**  
**ANTISÉPTICO INCOMPARABLE**  
**PARIS, 43, RUE DE SAINTONGE PERFECTAMENTE TOLERADO Y TODAS LAS FARMACIAS.**

**IODALOSE GALBRUN**  
**iodo fisiológico, soluble, asimilable**  
**LA IODALOSE ES LA ÚNICA SOLUCIÓN TITULADA DEL PEPTONIODO**  
 Combinación directa y completamente estable del Iodo con la Peptona  
 DESCUBIERTA EN 1896 POR E. GALBRUN, DOCTOR EN FARMACIA.  
 Comunicación al XIIIº Congreso Internacional de Medicina, Paris 1900

**Sustituye Iodo e Ioduros en todas sus aplicaciones sin Iodismo.**

Veinte gotas IODALOSE obran como un gramo Ioduro alcalino.  
 DOSIS MEDIAS: Cinco a veinte gotas para Niños; diez a cincuenta gotas para Adultos.  
 Pedir Folleto sobre la Iodoterapia fisiológica por el Peptoniodo.  
**LABORATORIO GALBRUN, 18, Rue Oberkampf, PARIS.**

  
**VINO DE VIAL**  
**LACTO FOSFATO - CARNE - QUINA**  
**Alimento fisiológico completo**  
 Anemia — Convalecencia  
 Pérdidas de las fuerzas — Fiebre — Inapetencia  
 Perfectamente proporcionado y asimilable, el **Vino Fosfatado de Vial** es un estimulante poderoso a la nutrición. De cierta eficacia, es el reconstituyente general en las afecciones debilitantes.  
 Farmacia **VIAL**, rue Victor-Hugo, 14, LYON y todas las Farmacias.

**ENFERMEDADES NERVIOSAS**  
**EPILEPSIA — HISTERIA — ECLAMPSIA**  
**CONVULSIONES INFANTILES — COREA**  
**VERTIGOS — INSOMNIO — JAQUECA**  
**ÉXITO ASEGURADO por el**  
**TRIBROMURO de A. GIGON**  
 Sal conteniendo los tres Bromuros en el estado de pureza completa.  
 Dosificación fácil, Conservación indefinida.  
 Frasco acompañado de una cuchara-medida dosificando 1 gr. que basta hacer disolver en un líquido cualquiera (infusión de té, agua azucarada, etc.).  
 Dosis: 1 a 4 cucharas-medidas según las indicaciones del Médico.  
 En Frascos de 30 gr. 2'50; 60 gr. 4'50; 125 gr. 8'.

Farmacia **GIGON**, 7, Rue Coq-Héron, Paris y en todas las Farmacias.

**ANUNCIOS**

**◀ EXTRANJEROS ▶**

La **SOCIÉTÉ MUTUELLE DE PUBLICITÉ**, 14, rue Rougemont, Paris (9º), de que es director **Mr. A. Lorette**, es la encargada **EXCLUSIVAMENTE** de recibir los anuncios extranjeros para nuestro periódico